TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT

TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Gefrierschrank

Freezer

GS63IX / GS63W



Deutsch	Seite	2
English	Page	38

Sehr geehrter Kunde! Sehr geehrte Kundin! Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

Inhalt

Inhalt 2
1. Sicherheitshinweise 4
1.1 Signalwörter 5
1.2 Sicherheitsanweisungen 5
2. Klimaklassen 10
3. Installation 11
3.1 Wahl des Standorts 11
3.2 Raumbedarf und Belüftung 12
3.2.1 Raumbedarf 12
3.2.2 Belüftung 12
3.3 Gerät ausrichten 14
3.4 Wechsel des Türanschlags 14
4. Bedienung 18
4.1 Gerätebeschreibung 18
4.2 Vor der ersten Benutzung 18
4.3 Einstellungen der Temperatur 19
4.4 Der Gefrierbereich 22
4.4.1 Gefrierschubladen 23
4.5 Hilfreiche Tipps / Energiesparen 23
4.6 Bedeutung der *-Kennzeichnung von Gefrierbereichen 24
4.7 Lagerung von Lebensmitteln 26
4.8 Betriebsparameter 29
5. Reinigung und Pflege 30
5.1 Abtauen 31

6. Problembehandlung 32
7. Außerbetriebnahme 34
8. Technische Daten 35
9. Entsorgung 36
10. Garantiebedingungen 37



Entsorgen Sie dieses Gerät nicht zusammen mit ihrem Hausmüll. Das Gerät darf nur über eine Sammelstelle für wiederverwendbare elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden. Entfernen Sie nicht die Symbole / Aufkleber am Gerät.

- Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Lieferung ohne Inhalt.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnorts.
- Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, sodass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können. Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.

EG - Konformitätserklärung

★ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen sämtlichen harmonisierten Anforderungen.
★ Die relevanten Unterlagen können durch die zuständigen Behörden über den Produktverkäufer angefordert werden.

1. Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES GERÄTES DIE GESAMTEN SICHERHEITSHINWEISE UND SICHERHEITSANWEISUNGEN GRÜNDLICH DURCH.

Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Gerätes! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher muss durch **eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von **einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** durchgeführt werden.
- Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung bestimmt sowie zur Nutzung (1) in Personalküchen von Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen; (2) durch Gäste von Beherbergungsbetrieben wir Hotels, Motels, B&B; (3) beim Catering oder ähnlichen nicht-wiederverkaufenden Anwendern.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Kühlen von Lebensmitteln bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke, beim Camping und in öffentlichen Verkehrsmitteln betrieben werden.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** zwischen 3 und 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

1.1 Signalwörter

⚠ GEFAHR! verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ WARNUNG! verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ VORSICHT! verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS! verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

1.2 Sicherheitsanweisungen

⚠ GEFAHR!

Zur Verringerung der Stromschlaggefahr:

1. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gefährdet das Leben und die Gesundheit des Gerätebetreibers und / oder kann das Gerät beschädigen.
2. Schließen Sie das Gerät **keinesfalls** an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen. STROMSCHLAGGEFAHR!
3. Die Stromspannung und die Leistungsfrequenz der Stromversorgung **muss** den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
4. Verändern Sie **niemals** den mit dem Gerät mitgelieferten Netzstecker. Falls dieser nicht für Ihre Netzsteckdose geeignet sein sollte, lassen Sie die Netzsteckdose **immer** von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ersetzen (**Keine Garantieleistung**).
5. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.
6. Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgetauscht werden.

7. Benutzen Sie zum Ziehen des Netzsteckers **niemals** das Netzanschlusskabel. Ziehen Sie immer am Netzstecker selbst, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. STROMSCHLAGGEFAHR!
8. Berühren Sie den Netzanschlussstecker, den Netzschalter oder andere elektrische Komponenten **niemals** mit nassen oder feuchten Händen. STROMSCHLAGGEFAHR!

⚠ WARNUNG!

Zur Verringerung der Verbrennungsgefahr, Stromschlaggefahr, Feuergefahr oder von Personenschäden:

1. Ihr Gerät wird mit dem umweltfreundlichen Kältemittel R600a betrieben. **Das Kältemittel R600a ist brennbar**. Deshalb ist es **unbedingt** erforderlich, dass keine Systemteile des Kühlkreislaufs während des Betriebs oder Transports des Gerätes beschädigt werden.
2. Sollte ein Systemteil Beschädigungen aufweisen, darf sich das Gerät **auf keinen Fall** in der Nähe von Feuer, offenem Licht und Funkenbildungen befinden. Nehmen Sie in einem solchen Fall sofort Kontakt zu Ihrem Kundendienst auf.
3. **Falls es in Ihrer Wohnung zum Austritt eines brennbaren Gases kommen sollte:**
    a) Öffnen Sie alle Fenster zur Belüftung.
    b) Ziehen Sie **nicht** den Stecker aus der Steckdose und benutzen Sie **nicht** die Bedienelemente des Gerätes.
    c) Berühren Sie **nicht** das Gerät, bis sämtliches Gas abgezogen ist.
    d) Bei Missachtung dieser Anweisungen können Funken entstehen, die das Gas entflammen.
4. Halten Sie alle Teile des Gerätes fern von Feuer und sonstigen Zündquellen, wenn Sie das Gerät entsorgen oder außer Betrieb nehmen.
5. Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln in dem Gerät, da ansonsten zündfähige Gemische zur Explosion gebracht werden können. **EXPLOSIONSGEFAHR**!
6. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern und Tieren gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!

7. Beachten Sie immer die Angaben für eine ordnungsgemäße Belüftung des Gerätes.
8. Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.
9. Betreiben Sie das Gerät nur mit 220 - 240 V AC / 50 Hz. Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden. Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
10. Schließen Sie das Gerät nicht an elektronische Energiesparstecker (z.B. Sava Plug) und an Wechselrichter, die Gleichstrom in Wechselstrom umwandeln, an (z.B. Solaranlagen, Schiffsstromnetze).
11. Sie benötigen eine dem Netzstecker entsprechende ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene Sicherheitssteckdose. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Gerätes kommen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
12. Der Netzstecker und die Sicherheitssteckdose müssen nach der Installation des Gerätes jederzeit gut zugänglich sein.
13. Achten Sie darauf, dass sich das Netzanschlusskabel nicht unter dem Gerät befindet oder durch das Bewegen des Gerätes beschädigt wird.
14. Entfernen Sie **regelmäßig** eventuelle Staubanhaftungen am Netzanschlussstecker, an der Sicherheitssteckdose und an allen Steckverbindungen. BRANDGEFAHR!
15. Halten Sie das Netzanschlusskabel von erwärmten Flächen fern.
16. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckleisten oder Adapter. BRANDGEFAHR!
17. Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
18. Ihr Hausstrom muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Gerätes ausgestattet sein.
19. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
20. Schalten Sie vor dem Aufbau und Anschluss des Gerätes unbedingt den Strom ab. STROMSCHLAGGEFAHR!
21. Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. STROMSCHLAGGEFAHR!!

22. Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Gerätes, es sei denn, diese werden vom Hersteller Ihres Kühlgerätes empfohlenen.
23. Stellen Sie keine Wärme abstrahlenden elektrischen Geräte auf Ihr Gerät.
24. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser / Regen in Kontakt kommt, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen.
25. Stellen Sie keinen Wasserkocher und keine Vasen auf das Gerät. Die Isolierung der Elektrik Ihres Gerätes kann ansonsten durch verschüttetes oder überkochendes Wasser nachhaltig beschädigt werden.
26. Benutzen Sie kein Dampfreinigungsgerät, um Ihr Gerät abzutauen oder zu reinigen. Der Dampf kann in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen und so einen Kurzschluss auslösen. STROMSCHLAGGEFAHR!
27. Benutzen Sie niemals mechanische Gegenstände, ein Messer oder andere scharfe Gegenstände, um Eisablagerungen zu entfernen. Durch dadurch resultierende Beschädigungen des Innenraums droht STROMSCHLAGGEFAHR!
28. Essen Sie keine Lebensmittel, die noch gefroren sind und geben Sie Kindern kein Eis direkt aus dem Gefrierfach. Durch die Kälte kann es zu Verletzungen im Mundbereich kommen.
29. Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierbereichs kann an der Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.
30. Kinder dürfen niemals mit dem Gerät spielen.
31. **Achten Sie auch bei einer zeitweiligen Außerbetriebnahme des Gerätes darauf, dass keine Kinder in das Innere des Gerätes gelangen können.** Beachten Sie die dafür relevanten Sicherheitshinweise 1. und 4. unter AUßERBETRIEBNAHME, endgültige.
32. Beachten Sie **unbedingt** die Anweisungen im Kapitel INSTALLATION.

⚠ VORSICHT!

1. An der Rückseite des Gerätes (Positionierung abhängig vom Modell) befinden sich der Kondensator und der Kompressor. Diese Bestandteile können während der normalen Benutzung des Gerätes eine hohe Temperatur erreichen. Schließen Sie das Gerät entsprechend der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen an. Eine unzureichende Belüftung beeinträchtigt den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes und beschädigt das Gerät.

Decken Sie die Ventilationsöffnungen niemals ab.
2. Lagern Sie **niemals** Getränke in Flaschen oder Dosen (**weder mit noch ohne Kohlensäure**) im Gefrierbereich des Gerätes, da diese explodieren könnten.
3. Berühren Sie die stark gekühlten Oberflächen des Gerätes nicht mit nassen oder feuchten Händen, da ansonsten Ihre Haut an den Oberflächen festkleben kann.
4. Verstauen Sie Lebensmittel- und / oder Aufbewahrungsbehälter, insbesondere Behälter aus Metall, niemals mit feuchten oder nassen Händen in der Gefriertruhe. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände immer trocken sind. GEFAHR EINES ERFRIERUNGSSCHADENS!

HINWEIS!

1. Lagern Sie kein Trockeneis in dem Gerät.
2. Wenn Sie das Gerät auf den Rollen (Ausstattung abhängig vom Modell) bewegen, führen Sie nur Bewegungen nach vorne oder nach hinten aus. Die Rollen sind nicht schwenkbar und lassen somit keine Bewegungen zur Seite zu. Bewegungen zur Seite können das Gerät und den Fußboden ernsthaft beschädigen.
3. Kippen Sie das Gerät nicht über einen Winkel von 45^0 hinaus.
4. Falls das Gerät in einer horizontalen Position transportiert wird, kann Öl aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangen.
5. Lassen Sie das Gerät für **mindestens 4 - 6 Stunden** aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
6. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder es längere Zeit von der Stromversorgung getrennt war, lassen Sie es für ca. 3 - 4 Stunden auf mittlerer Temperaturstufe kühlen, **bevor** Sie darin frische oder gefrorene Lebensmittel verstauen. Wenn Sie Lebensmittel einlagern **bevor** das Gerät seine normale Betriebstemperatur erreicht hat, können diese Lebensmittel auftauen und / oder verderben.
7. Benutzen Sie niemals die Tür selbst zum Transport des Gerätes, da Sie dadurch die Scharniere beschädigen.
8. Das Gerät muss von mindestens **zwei Personen** transportiert und angeschlossen werden.
9. Merken Sie sich die Positionen aller Teile des Gerätes, wenn Sie es auspacken, für den Fall, es noch einmal einpacken und transportieren zu müssen.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle dazugehörigen Teile sich ordnungsgemäß an ihren dafür vorgesehenen Stellen befinden.

11. Benutzen Sie den Boden, die Schubladen, die Türen etc. des Gerätes niemals als Standfläche oder Stütze.
12. Schließen Sie niemals die Türen des Gerätes, wenn Regale oder Schubfächer ausgezogen sind; andernfalls können Sie die Regale / Schubfächer sowie das Gerät beschädigen.
13. Stellen oder legen Sie keine heißen Flüssigkeiten und heißen Lebensmittel in das Gerät.
14. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes oder dessen Einbauvorrichtung (falls Ihr Gerät für einen Einbau geeignet ist) müssen immer frei und unbedeckt sein.
15. Legen Sie Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass an der Rückwand innen im Gerät.
16. Überfüllen Sie die Regale / Schubfächer / Türablagen nicht, da diese sonst nachhaltig beschädigt werden können.
17. Reinigen Sie das Gerät **mindestens** einmal im Monat (s. Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE).
18. Tauen Sie das Gerät **mindestens** einmal im Monat ab (s. Kapitel 5.1 ABTAUEN).
19. Das Typenschild darf **niemals** unleserlich gemacht oder gar entfernt werden! **Falls das Typenschild unleserlich gemacht oder entfernt wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch!**

2. Klimaklassen

Welcher Klimaklasse Ihr Gerät unterliegt, entnehmen Sie bitte dem Kapitel **TECHNISCHE DATEN**. Die Angaben dort gewähren einen zuverlässigen Betrieb Ihres Gerätes entsprechend der Angaben der folgenden Tabelle.

KLIMAKLASSE	UMGEBUNGSTEMPERATUR	
SN	**+10^0→+32^0 C**	z.B. ungeheizter Keller
N	**+16^0→+32^0 C**	Wohntemperaturbereich
ST	**+16^0→+38^0 C**	Wohntemperaturbereich
T	**+16^0→+43^0 C**	Wohntemperaturbereich

3. Installation

Alle Abmessungen in diesen Kapiteln sind in **Millimetern** angegeben.

Die benötigten Abmessungen für eine ordnungsgemäße Belüftung des Gerätes finden Sie in Kapitel 3.2.2 BELÜFTUNG.

3.1 Wahl des Standorts

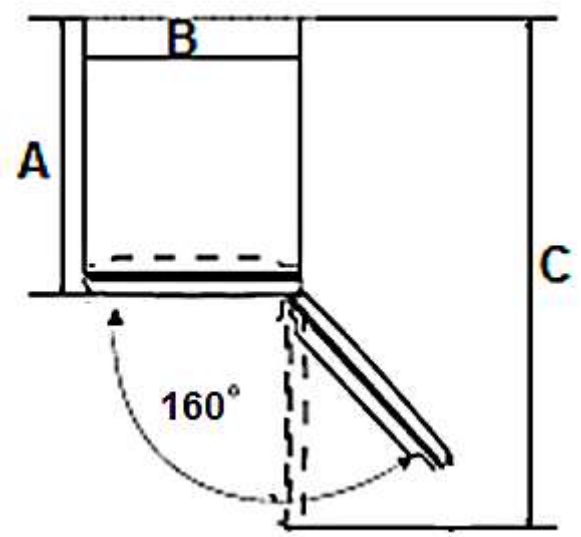
⚠ **WARNUNG!** Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern und Tieren gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie **unbedingt** die Hinweise zur Entsorgung der Verpackung und des Gerätes im Kapitel ENTSORGUNG.
2. Entfernen Sie die gesamte Verpackung.
3. Das Zubehör Ihres Gerätes ist möglicherweise gegen Beschädigungen durch den Transport gesichert (Klebebänder etc.). Entfernen Sie solche Klebebänder äußerst vorsichtig. Entfernen Sie mögliche Rückstände der Klebebänder nur mit einem feuchten Tuch und etwas handwarmem Wasser sowie einem milden Reinigungsmittel (s.a. Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE). Entfernen Sie keinesfalls irgendwelche Bestandteile der Rückwand des Gerätes!
4. Bauen Sie das Gerät an einer geeigneten Stelle mit einem angemessenen Abstand zu extremen Hitze- oder Kältequellen auf.
5. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Gerätes, ob das Netzanschlusskabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
6. Wählen Sie für den Aufbau einen trockenen und gut belüfteten Raum.
7. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
8. Die Türen müssen sich komplett und ungehindert öffnen lassen.
9. Stellen Sie das Gerät auf einem geraden, trockenen und festen Untergrund auf. Kontrollieren Sie mit einer Wasserwaage den ordnungsgemäßen Aufbau.
10. Das Gerät muss ordnungsgemäß mit der Stromversorgung verbunden sein.
11. Das Typenschild befindet sich im Gerät oder außen an der Rückwand.

3.2 Raumbedarf und Belüftung

3.2.1 Raumbedarf

RAUMBEDARF DES GERÄTES:



A = TIEFE / B = BREITE / C = TIEFE (BEI GEÖFFNETER TÜR)

A	B	C	Höhe
455 mm	453 mm	ca. 908 mm	825 mm

TÜRÖFFNUNGSWINKEL	mind. 160^0

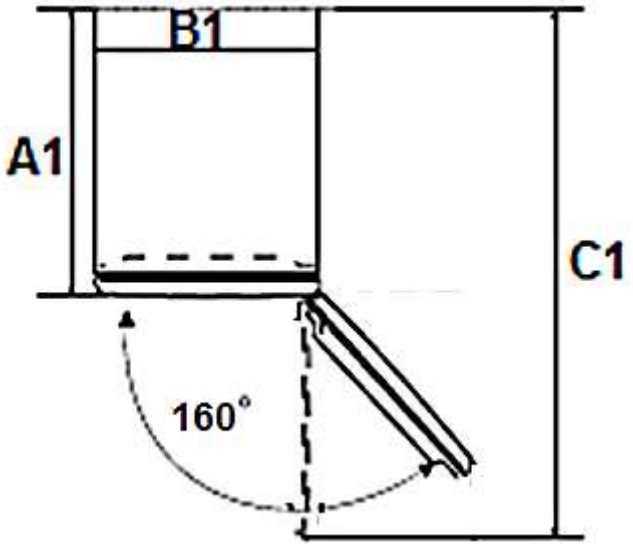
Beachten Sie den möglichen seitlichen Platzbedarf der geöffneten Tür aufgrund des Türöffnungswinkels.

3.2.2 Belüftung

Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Belüftung des Gerätes.

MINDESTABSTÄNDE FÜR EINE ORDNUNGSGEMÄßE BELÜFTUNG:	
Rückseite ↔ Wand	mind. 20 mm
Beide Seiten ↔ Möbelstück / Wand	mind. 20 mm
Kopffreiheit	mind. 100 mm
Türöffnungswinkel	mind. 160^0

RAUMBEDARF INKL. DER MINDESTABSTÄNDE FÜR EINE ORDNUNGSGEMÄßE BELÜFTUNG:



A 1 = TIEFE / B 1 = BREITE / C 1 = TIEFE (BEI GEÖFFNETER TÜR)

A 1	B 1	C 1	Höhe
mind. 475 mm	mind. 473 mm	mind. 928 mm	mind. 925 mm

TÜRÖFFNUNGSWINKEL	mind. 160^0

Beachten Sie den möglichen seitlichen Platzbedarf der geöffneten Tür aufgrund des Türöffnungswinkels.

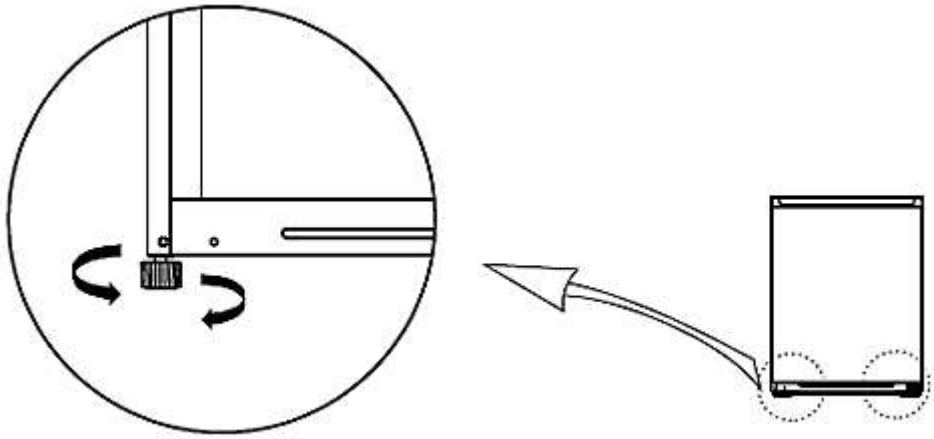
Um eine optimale Effizienz des Gerätes zu ermöglichen, empfiehlt der Hersteller folgende Mindestabstände:

Rückseite ↔ Wand	50 mm
Beide Seiten ↔ Möbelstück / Wand	100 mm
Kopffreiheit	100 mm

Diese Angaben können unterschritten werden, jedoch kann sich der Stromverbrauch dadurch erhöhen.

3.3 Gerät ausrichten

- Verwenden Sie zur ordnungsgemäßen Ausrichtung des Gerätes und zur Gewährleistung der Luftzirkulation in den unteren Bereichen die verstellbaren Standfüße. Sie können die Standfüße mittels eines geeigneten Schraubenschlüssels einstellen.



- Das obere Bild dient ausschließlich als Beispiel. Abweichungen sind möglich.

- Sie können mittels der verstellbaren Standfüße einen Neigungswinkel von $0{,}5^0$ einstellen, damit sich die Türen von selbst schließen.
- Wenn Sie das Gerät bewegen wollen, drehen Sie die Füße komplett ein, damit sich das Gerät frei auf den Rollen (Ausstattung abhängig vom Modell) bewegen lässt. Richten Sie das Gerät anschließend wieder ordnungsgemäß aus.

HINWEIS! Die Rollen (Ausstattung abhängig vom Modell) sind keine Schwenkrollen und können daher nur für Vor- und Rückwärtsbewegungen verwendet werden. Durch Bewegungen zur Seite können ihr Fußboden und die Rollen beschädigt werden.

3.4 Wechsel des Türanschlags

⚠ **WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät vor dem Wechsel des Türanschlags aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. STROMSCHLAGGEFAHR!

⚠ **VORSICHT!** Führen Sie den Wechsel des Türanschlags mit mindestens zwei Personen durch, weil Sie ansonsten das Gerät beschädigen oder der Person, die an dem Gerät arbeitet, Schaden zufügen.

HINWEIS! Kontaktieren Sie eine qualifizierte Fachkraft, falls Sie einen Wechsel des Türanschlags wünschen. Führen Sie den unten beschriebenen Arbeitsablauf **nur dann durch**, wenn Sie dafür **ausreichend qualifiziert** sind.

HINWEIS! Richten Sie die Türen ordnungsgemäß aus, bevor Sie beim Umbau die Scharniere fest anziehen. Die Dichtungen müssen ordnungsgemäß anliegen.

HINWEIS! Kippen Sie das Gerät nicht über einen Winkel von 45^0 hinaus.

VORBEREITENDE MAßNAHMEN:

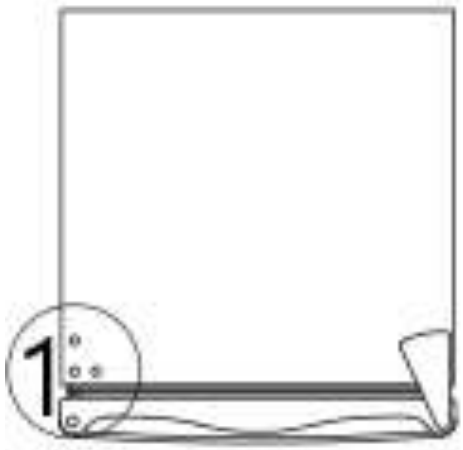
- Leeren Sie das Gerät vorher.
- Entfernen Sie alle Schubladen aus dem Gefrierbereich (s. Kapitel. 4.4.1 GEFRIERSCHUBLADEN), damit diese nicht beschädigt werden.
- Sie müssen das Gerät kippen, um die Tür abnehmen zu können. Lehnen Sie dabei das Gerät immer gegen eine feste und unverrückbare Fläche, damit das Gerät während der Arbeitsschritte nicht wegrutschen kann.
- Legen Sie das Gerät **niemals** flach hin, da Sie dadurch das Kühlsystem beschädigen können.
- Alle entfernten Teile müssen für die Neuinstallation der Tür sicher aufbewahrt werden.
- Heben Sie die Tür immer vorsichtig ab. **Verwahren Sie die Tür an einem Ort, an dem Sie nicht beschädigt werden können.**

BENÖTIGTE WERKZEUGE:

- Kreuzkopfschraubenzieher
- Schlitzschraubenzieher
- Steckschlüssel 8 mm

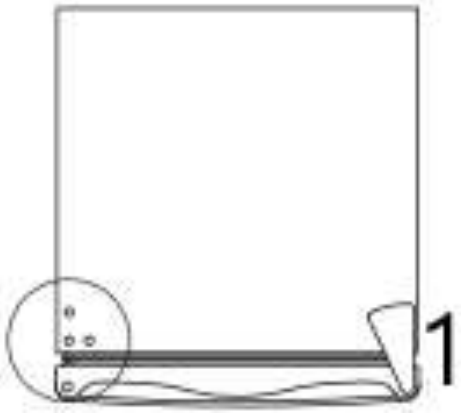
TÜRANSCHLAGSWECHSEL:

1. Entfernen Sie die Abdeckung (**1**) und verwahren Sie sie an einem Ort, an dem sie nicht beschädigt werden kann.



1	OBERE ABDECKUNG DES GERÄTES

2. Entfernen Sie die Scharnierabdeckung und das obere Scharnier mit einem Schraubendreher, dann entfernen Sie die Tür

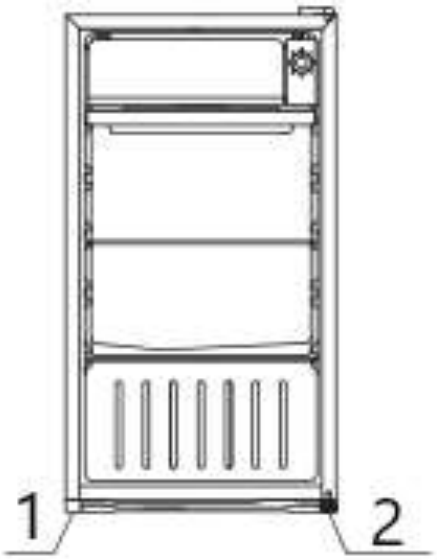


1	OBERE SCHARNIERABDECKUNG UND TÜRSCHARNIER

3. Öffnen Sie die Tür ein wenig. Heben Sie die Tür an und entnehmen Sie sie vorsichtig.

4. Schrauben Sie die verstellbaren Standfüße (**1**) an beiden Seiten des Gerätes ab.

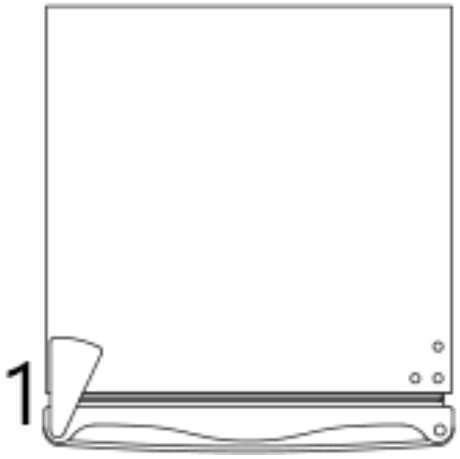
5. Lösen Sie die Schrauben des rechten unteren Scharnierblocks (**2**) und entnehmen Sie ihn (s. Abb. unten).



1	HÖHENVERSTELLBARER STANDFUSS
2	UNTERER SCHARNIERBLOCK

6. Bringen Sie den höhenverstellbaren Standfuß und das untere Türscharnier auf der gegenüberliegenden Seite an.

7. Setzen Sie die Tür auf das untere Türscharnier auf. Bringen Sie anschließend das obere Türscharnier an und befestigen Sie die Scharnierabdeckung.



1	OBERES TÜRSCHARNIER UND ABDECKUNG

8. Befestigen Sie nun noch die obere Lochabdeckung.

HINWEIS! Richten Sie die Tür ordnungsgemäß aus. Die Dichtungen müssen ordnungsgemäß anliegen.

4. Bedienung

⚠ **WARNUNG!** Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen oder eine Abschaltvorrichtung verwenden.

4.1 Gerätebeschreibung



❖ Das obere Bild dient ausschließlich als Beispiel. Abweichungen sind möglich.

1	TEMPERATURREGLER
2	OBERES GEFRIERFACH
3	MITTLERES GEFRIERFACH
4	UNTERE GEFRIERSCHUBLADE
5	VERSTELLBARE FÜßE

4.2 Vor der ersten Benutzung

⚠ **WARNUNG!** Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern und Tieren gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!

HINWEIS! Lassen Sie das Gerät für **mindestens 4 - 6 Stunden** aufrecht stehen, **bevor** Sie es an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

HINWEIS! Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder es längere Zeit von der Stromversorgung getrennt war, lassen Sie es für ca. 3 - 4 Stunden auf mittlerer Temperaturstufe (s. Kapitel 4.3 EINSTELLUNG DER TEMPERATUR) kühlen, **bevor** Sie darin frische oder gefrorene Lebensmittel verstauen. Wenn Sie Lebensmittel einlagern **bevor** das Gerät seine normale Betriebstemperatur erreicht hat, können diese Lebensmittel auftauen und / oder verderben.

1. Entfernen Sie vor der ersten Benutzung alle Verpackungsmaterialien.
2. Stellen Sie die Standfüße ein und reinigen Sie das Innere und Äußere des Gerätes (s.a. Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE).
3. Starten Sie das Gerät nicht direkt nach dessen Installation, sondern warten Sie 4 - 6 Stunden, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
4. Die Einstellung der Temperatur des Gefrierschranks kann manuell vorgenommen werden. Drehen Sie dazu den Temperaturregler für die Temperatureinstellung auf die gewünschte Einstellung (s. Kapitel 4.3 EINSTELLUNG DER TEMPERATUR).
5. Wenn der Betrieb des Gerätes unterbrochen wurde, **warten Sie mind.5 Minuten**, bevor Sie es neu starten.
6. Nach einer Veränderung der Temperatureinstellungen oder wenn Sie neue Lebensmittel in das Gerät geben, benötigt das Gerät einige Zeit, um die Gefriertemperaturen anzugleichen. Die Länge dieser Zeitspanne hängt vom Umfang der Einstellungsänderung, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Türen sowie der Menge der Lebensmittel ab. Diese Faktoren sollten bei der Temperatureinstellung des Gefrierschranks berücksichtigt werden.
7. Betreiben Sie das Gerät entsprechend der im Folgendem beschriebenen Anweisungen.

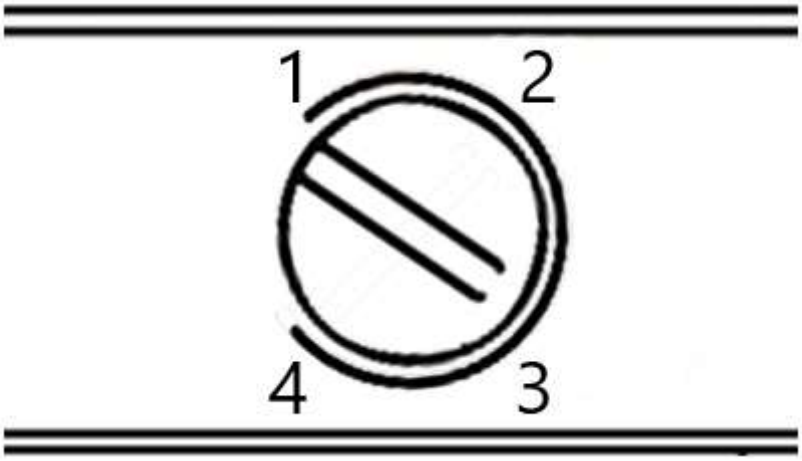
4.3 Einstellungen der Temperatur

- Die Einstellung der Gefriertemperatur kann manuell vorgenommen werden. Drehen Sie dazu den Temperaturregler für die Temperatureinstellung auf die gewünschte Einstellung.
- Wenn Sie eine Temperatur einstellen, stellen Sie einen Durchschnittswert für den gesamten Gefrierschrank ein. Die Temperatur innerhalb der einzelnen Bereiche des Gefrierschranks kann von dem eingestellten Wert abweichen, abhängig von der Menge und der Lagerstelle der eingelagerten Lebensmittel. Die Umgebungstemperatur kann die Gefriertemperatur ebenfalls beeinflussen.

Diese Faktoren sollten bei der Temperatureinstellung des Gefrierschranks berücksichtigt werden.

TEMPERATURREGLER:

❖ Die Temperatur im Gefrierschrank kann durch den dazugehörigen Temperaturregler reguliert werden (s. Abb. unten / s.a. Abb. in Kapitel 4.1 GERÄTEBESCHREIBUNG).



(Abb. ähnlich: Modifikationen sind möglich)

FÜR DEN GEFRIERSCHRANK KÖNNEN DREI VERSCHIEDENE GEFRIERTEMPERATUREN BZW. GEFRIERSTUFEN EINGESTELLT WERDEN:

Gefrierstufe	**1** (kalt)	GERINGERE GEFRIERTEMPERATUR: ➢ wärmste Einstellung / leichtes Gefrieren
Gefrierstufe	**2 – 3** (mittel)	MITTLERE GEFRIERTEMPERATUR: ➢ mittlere Einstellung / mittleres Gefrieren
Gefrierstufe	**4** (kälter)	HÖHERE GEFRIERTEMPERATUR: ➢ kälteste Einstellung / starkes Gefrieren

➢ Drehen Sie den Temperaturregler auf **"1"**, wird die Temperatur im Gefrierschrank **verringert** (**geringere Gefriertemperatur / wärmste Einstellung**).

- Drehen Sie den Temperaturregler auf **"2 ODER 3"**, wird die Temperatur im Gefrierschrank auf eine **mittlere** Gefriertemperatur eingestellt (**mittlere Gefriertemperatur / mittlere Einstellung**).

- Drehen Sie den Temperaturregler auf **"4"**, wird die Temperatur im Gefrierschrank **erhöht** (**höhere Gefriertemperatur / kälteste Einstellung**).

- **Die Beschreibungen der Gefrierstufen stellen lediglich Richtwerte dar.**

- **Die Gefrierstufe "2 UND 3" ist für den alltäglichen Gebrauch des Gerätes geeignet.**

- Je **höher** die gewählte Einstellung ist, desto **länger** arbeitet der Kompressor, um die eingestellte kältere Temperatur bereitzustellen.

- Sie können die Gefriertemperatur mittels eines geeigneten Thermometers überprüfen (**nicht Teil des Lieferumfangs**).

- Bei sehr hohen sommerlichen Temperaturen ist es empfehlenswert, den Temperaturregler nach Bedarf auf eine kältere Einstellung (Gefrierstufe **"4"**) zu stellen. Stellen Sie im Falle sehr starker Eisbildung den Temperaturregler wieder auf eine wärmere Einstellung zurück (Gefrierstufen **"2 ODER 3"** oder **"1"**).

- Hohe Umgebungstemperaturen bei gleichzeitigem Betrieb der kältesten Einstellungen können dazu führen, dass der Kompressor durchgehend arbeitet, um die Temperatur im Inneren des Gerätes aufrecht zu erhalten.

⚠ **WARNUNG!** Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, **müssen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen **oder** eine Abschaltvorrichtung verwenden.

⚠ **VORSICHT!** Lagern Sie **niemals** Getränke in Flaschen oder Dosen (**weder mit noch ohne Kohlensäure**) im Gefrierbereich des Gerätes wenn der SCHNELLGEFRIEREN - MODUS aktiviert ist, da diese explodieren könnten.

HINWEIS! Wenn Sie das Gerät für eine **längere Zeit** ausschalten möchten, trennen Sie es von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!). S. auch Kapitel 7. AUßERBETRIEBNAHME / ZEITWEILIGE.

4.4 Der Gefrierbereich

⚠ **WARNUNG!** Essen Sie keine Lebensmittel, die noch gefroren sind und geben Sie Kindern kein Eis direkt aus dem Gefrierfach. Durch die Kälte kann es zu Verletzungen im Mundbereich kommen.

⚠ **WARNUNG!** Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierbereichs kann an der Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.

⚠ **VORSICHT!** Verstauen Sie Lebensmittel- und / oder Aufbewahrungsbehälter, insbesondere Behälter aus Metall, niemals mit feuchten oder nassen Händen in der Gefriertruhe. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände immer trocken sind. GEFAHR EINES ERFRIERUNGSSCHADENS!

⚠ **VORSICHT!** Lagern Sie **niemals** Getränke in Flaschen oder Dosen (**weder mit noch ohne Kohlensäure**) im Gefrierbereich des Gerätes, da diese explodieren könnten.

Der Gefrierbereich eignet sich zur **Langzeitlagerung** ihrer Lebensmittel. Achten Sie auf die Angaben zur maximalen Lagerzeit auf den Verpackungen von Tiefkühlprodukten. Frieren Sie ausgefrorenen oder angetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

- Verpacken Sie einzufrierende Lebensmittel in Aluminiumfolie, Frischhaltefolie, luftdichte und wasserdichte Plastikbeutel, Polyäthylen-Behälter oder sonstige zum Einfrieren geeignete Kunststoffbehälter mit Deckel.
- Lassen Sie zur Aufrechterhaltung der Luftzirkulation genügend Freiraum zwischen den einzelnen Gefriergut-Einheiten.
- Lebensmittel sind nach 24 Stunden komplett gefroren (Angaben zu *maximales Gefriervermögen in 24 Stunden* finden Sie im Kapitel TECHNISCHE DATEN).
- Kaufen Sie nur eingefrorenen Lebensmittel, deren Verpackung unbeschädigt ist. Beschädigte Verpackungen sind ein Hinweis auf eine mögliche Unterbrechung der Kühlkette.
- Vermeiden bzw. reduzieren Sie Temperaturschwankungen. Also: kaufen Sie eingefrorene Lebensmittel zuletzt ein und transportieren Sie diese immer in Isoliertaschen / Isolierbeuteln. Geben Sie diese Lebensmittel zuhause sofort in den Gefrierbereich.
- Frieren Sie keine auf- oder angetauten Lebensmittel wieder ein. Verbrauchen Sie diese Lebensmittel innerhalb von 24 Stunden.
- Beachten Sie immer alle Informationen auf den Verpackungen eingefrorener Lebensmittel.

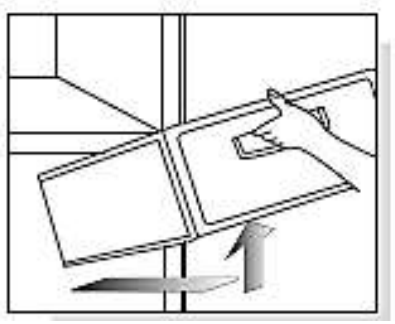
4.4.1 Gefrierschubladen

❖ Die Gefrierschubladen können dem Gerät entsprechend entnommen werden[1].

ⓘ Entfernen Sie vor der Entnahme **alle** Lebensmittel aus den Gefrierschubladen.

❖ Für die Reinigung etc. können die Gefrierschubladen entnommen werden (abhängig vom Modell).

➢ Ziehen Sie die Gefrierschubladen vorsichtig nach vorne und heben Sie sie dann leicht an, bis Sie sie herausnehmen können.



(Abb. ähnlich)

ⓘ Für die Reinigung können alle Gefrierschubladen auf oben gezeigte Weise entnommen und wieder eingesetzt werden (abhängig vom Modell).

4.5 Hilfreiche Tipps / Energiesparen

❖ Legen Sie die Gefrierschubladen / Gefrierregale nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierlagen aus, weil Sie dadurch die Zirkulation der Kaltluft beeinträchtigen und das Gerät nicht mehr effektiv arbeiten kann.
❖ Bereits gekochtes Essen kann im Gerät frisch gehalten werden. Lassen Sie es dazu vorher auf Zimmertemperatur abkühlen.
❖ Verwenden Sie zum Verpacken farblose, geruchslose, luftundurchlässige und widerstandsfähige Materialien.
❖ Andere Lebensmittel, wie Fleisch, Fisch usw., neigen dazu, trocken zu werden und Gerüche frei zusetzen. Um dies zu verhindern, können Sie diese Lebensmittel in Aluminiumfolie einwickeln, in geeignete Frischhaltebeutel geben oder luftdichte Behälter verwenden.
❖ Gewähren Sie den Lebensmitteln einen angemessenen Lagerungsbereich. Überfüllen Sie das Gerät nicht.
❖ Wickeln Sie einzulagernde Lebensmittel in Frischhaltefolie oder ein geeignetes Papier und ordnen Sie die Lebensmittel einzelnen Bereichen zu. So vermeiden Sie Verunreinigungen, einen Verlust an Wasser und eine Vermischung von Gerüchen.

[1] Ausstattung abhängig vom Modell

- ❖ Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern, da sonst der Energieverbrauch ansteigt.
- ❖ Achten Sie beim Einkauf von Tiefkühlprodukten darauf, dass deren Verpackung nicht beschädigt ist und das Produkt ordnungsgemäß gelagert wurde (Verkaufstruhe mit -18 ^{0}C oder tiefer).
- ❖ Legen Sie Gefriergut zum Auftauen in den Kühlschrank und nutzen Sie dadurch die Kälteabstrahlung.
- ❖ Gefriergut auftauen: je nach der Ausstattung Ihrer Küche und entsprechend dem Verwendungszweck Ihres Gefrierguts.
  - ✓ bei Raumtemperatur
  - ✓ im Kühlbereich Ihres Gerätes
  - ✓ in einem elektrischen Backofen[2]
  - ✓ in einem Mikrowellengerät[3]
- ❖ Versuchen Sie, die Tür nicht zu häufig zu öffnen, besonders bei feucht-warmen Wetter. Wenn Sie die Tür öffnen, schließen Sie diese wieder sobald als möglich.
- ❖ Überprüfen Sie laufend, ob das Gerät genügend belüftet wird. Das Gerät muss an allen Seiten gut belüftet werden.
- ❖ Eisablagerungen führen zu einem höheren Stromverbrauch. Tauen Sie Eisablagerungen ab, wenn diese größer als 3 mm sind.

4.6 Bedeutung der *-Kennzeichnung von Gefrierbereichen

- 1- (*****), 2- (******), und 3-Sterne (*******) Gefrierbereiche **eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.**
- 2-Sterne (******) und 3-Sterne (*******) Gefrierbereiche eignen sich zur Lagerung von Tiefkühlkost (**vorgefroren**) und Eis oder zur Herstellung von Eis und Eiswürfeln.

BEREICHE	STERNE (*)	ZIELSPEICHER-TEMPERATUR	GEEIGNETE LEBENSMITTEL
Tiefkühlbereich	(***)*	**-18 ^{0}C**	➢ Geeignet für Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- und Fleischprodukte. ➢ Empfohlene Lagerdauer: **3 Monate** ➢ **Geeignet** zum Einfrieren von **frischen** Lebensmitteln.

[2] Achten Sie hierbei auf die entsprechende Funktionswahl Ihres Backofens.
[3] Achten Sie hierbei auf die entsprechende Funktionswahl Ihres Mikrowellengeräts.

Tiefkühlbereich	***	**-18 ^{0}C**	➢ Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- und Fleischprodukte. ➢ Empfohlene Lagerdauer: **3 Monate** ➢ **Nicht geeignet** zum Einfrieren von **frischen** Lebensmitteln.
Tiefkühlbereich	**	**-12 ^{0}C**	➢ Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- und Fleischprodukte. ➢ Empfohlene Lagerdauer: **2 Monate** ➢ **Nicht geeignet** zum Einfrieren von **frischen** Lebensmitteln.
Tiefkühlbereich	*	**-6 ^{0}C**	➢ Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasser- und Fleischprodukte. ➢ Empfohlene Lagerdauer: **1 Monat** ➢ **Nicht geeignet** zum Einfrieren von **frischen** Lebensmitteln.
0* - Fach	-	**-6 ^{0}C - 0 ^{0}C**	➢ Geeignet für frische Fleischprodukte (Schwein, Rind, Huhn etc.) und verarbeitete Lebensmittel, die innerhalb desselben Tages oder **höchstens** innerhalb der nächsten 3 Tage nach Einlagerung verzehrt oder verarbeitet werden. ➢ **Nicht geeignet** zum Einfrieren oder Tiefkühlen von Lebensmitteln oder zum Lagern von gefrorenen Lebensmitteln.

⚠**WARNUNG** Essen Sie keine Lebensmittel, die noch gefroren sind und geben Sie Kindern kein Eis direkt aus dem Gefrierfach. Durch die Kälte kann es zu Verletzungen im Mundbereich kommen.

⚠**WARNUNG** Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierbereichs kann an der Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.

4.7 Lagerung von Lebensmitteln

Die Bedienung Ihres Geräts ist allgemein als "Beschreibung des Geräts" aufgeführt. Mit der folgenden Erklärung können Sie den richtigen Weg zum Aufbewahren Ihrer Lebensmittel finden. Lebensmittel dürfen nicht mit den Oberflächen im Inneren des Geräts direkt in Berührung kommen, sondern müssen separat in Alufolie, Cellophanfolie oder in luftdichten Plastikboxen eingepackt werden.

Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlteil
Der Kühlbereich hilft, die Lagerzeiten für frische verderbliche Lebensmittel zu verlängern.

Richtige Lagerung von frischer Nahrung sorgt für beste Ergebnisse:
Lagern Sie Lebensmittel, die sehr frisch und von guter Qualität sind.
Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel vor der Lagerung gut verpackt oder abgedeckt sind. Dadurch wird verhindert, dass Lebensmittel austrocknen, sich verfärben oder den Geschmack verlieren und dass sie frisch bleiben. Außerdem wird eine Geruchsübertragung verhindert. Gemüse und Obst müssen bei der Lagerung nicht verpackt werden, wenn sie in der Gemüseschublade des Kühlraums aufbewahrt werden.
Stellen Sie sicher, dass stark riechende Lebensmittel eingewickelt oder abgedeckt werden und von Nahrungsmitteln wie Butter, Milch und Rahm ferngehalten werden, die durch starke Gerüche verunreinigt werden können. Kühlen Sie heiße Speisen ab, bevor Sie sie in das Kühlfach legen.

Milchprodukte und Eier
Für die meisten vorverpackten Milchprodukte wird empfohlen, dass sie bis zum Mindesthaltbarkeitsdatum oder bis zum „Verwenden bis“- Datum verwendet werden. Bewahren Sie sie im Kühlschrankfach auf und verwenden Sie sie innerhalb der empfohlenen Zeit.
Butter kann durch stark riechende Nahrungsmittel verunreinigt werden, so dass sie am besten in einem verschlossenen Behälter aufbewahrt wird. Eier sollten im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Rotes Fleisch
Legen Sie frisches rotes Fleisch auf einen Teller und bedecken es mit Wachspapier, Plastikfolie oder Folie.
Bewahren Sie gekochtes und rohes Fleisch auf separaten Tellern auf, um zu verhindern, dass der durch das rohe Fleisch verloren gegangene Saft das gegarte Produkt verunreinigt.

Geflügel
Frische, ganze Vögel sollten mit kaltem, fließendem Wasser von innen und außen gespült, getrocknet und abgedeckt auf einen Teller gelegt werden. Geflügelstücke sollten auf die gleiche Weise gelagert werden. Ganzes Geflügel erst unmittelbar vor dem Kochen füllen, um Lebensmittelvergiftungen zu vermeiden.

Fisch und Meeresfrüchte
Fisch und Fischfilets sollten am Tag des Kaufs verwendet werden. Bis zu ihrer endgültigen Verwendung sollten sie auf einem Teller aufbewahrt werden, der lose mit Plastikfolie, Wachspapier oder Folie bedeckt ist.
Wenn Sie Fisch oder Meeresfrüchte über Nacht oder länger lagern möchten, achten Sie besonders darauf sehr frischen Fisch zu kaufen. Ganze Fische sollten mit kaltem Wasser gespült werden, um lose Schuppen und Schmutz zu entfernen, und dann mit Papiertüchern trocken getupft werden. Geben Sie ganzen Fisch oder Filets in einen verschlossenen Plastikbeutel.
Halten Sie Schalentiere jederzeit gekühlt und verwenden Sie sie innerhalb von 1 - 2 Tagen.

Vorgekochte Lebensmittel und übrig gebliebenes
Diese sollten in geeigneten, verschlossenen Behältern aufbewahrt werden, damit die Lebensmittel nicht austrocknen.
Nur 1-2 Tage aufbewahren.
Erwärmen Sie Reste nur einmal und bis sie dampfend heiß sind.

Gemüseschublade
Die Gemüseschublade ist der optimale Aufbewahrungsort für frisches Obst und Gemüse.
Die folgenden Lebensmittel nicht über einen längeren Zeitraum bei Temperaturen unter 7°C lagern: Zitrusfrüchte, Melonen, Ananas, Papaya, Passionsfrüchte, Gurken, Paprika und Tomaten.
Bei niedrigen Temperaturen treten unerwünschte Veränderungen, wie Erweichung des Fleisches, Bräunung und / oder beschleunigtes reifen auf.
Kühlen Sie keine Avocados (bis sie reif sind), Bananen und Mangos im Kühlschrank.

Einfrieren und Aufbewahren von Lebensmitteln im Gefrierfach
Tiefkühlkost lagern.
Eiswürfel zu machen.
Lebensmittel einfrieren.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Gefrierfachtüre ordnungsgemäß geschlossen wurde.

Tiefkühlkost kaufen
Die Verpackung darf nicht beschädigt sein.
Achten Sie auf das Mindesthaltbarkeitsdatum oder das „zu verwenden bis"-Datum
Tiefkühlkost möglichst in einem isolierten Beutel transportieren und schnell in das Gefrierfach legen.

Tiefkühlkost lagern
Bei -18°C oder kälter aufbewahren. Vermeiden Sie unnötiges Öffnen der Gefrierraumtür.

Einfrieren frischer Lebensmittel
Nur frische und unbeschädigte Lebensmittel einfrieren.
Um den bestmöglichen Nährwert, Geschmack und Farbe zu erhalten, sollte das Gemüse vor dem Einfrieren blanchiert werden. Auberginen, Paprika, Zucchini und Spargel benötigen kein Blanchieren.

Hinweis: Halten Sie Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, von bereits eingefrorenen Lebensmitteln fern.

Folgende Lebensmittel sind zum Einfrieren geeignet:
Kuchen und Gebäck, Fisch und Meeresfrüchte, Fleisch, Wild, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräuter, Eier ohne Schalen, Milchprodukte wie Käse und Butter, Fertiggerichte und Speisereste wie Suppen, Eintöpfe, gekochtes Fleisch und Fisch, Kartoffelgerichte, Aufläufe und Desserts.

Folgende Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet:
Gemüsesorten, die normalerweise roh verzehrt werden, z. B. Salat oder Radieschen, Eier mit Schale, Trauben, ganze Äpfel, Birnen und Pfirsichen, hartgekochte Eier, Joghurt, Milch, saure Sahne und Mayonnaise.
Tiefkühlkost verpacken
Um zu verhindern, dass Lebensmittel ihren Geschmack verlieren oder austrocknen, verpacken Sie sie in eine luftdichte Verpackung.
1. Lebensmittel in eine Verpackung geben.
2. Luft entfernen.
3. Versiegeln Sie die Verpackung.
4. Etikettieren Sie die Verpackung mit Inhalt und Einfrierdatum.

Geeignete Verpackung:
Kunststofffolie, Schlauchfolie aus Polyethylen, Aluminiumfolie. Diese Produkte sind im Fachhandel erhältlich.

Empfohlene Lagerzeiten für Tiefkühlkost im Gefrierfach
Diese Zeiten variieren je nach Art des Essens. Die Lebensmittel, die Sie einfrieren, können 1 bis 12 Monate aufbewahrt werden (Mindestens bei -18 ° C).

Lebensmittel	Aufbewahrungszeit
Speck, Aufläufe, Milch	1 Monat
Brot, Eiscreme, Würste, Pasteten, zubereitete Schalentiere, öliger Fisch	2 Monate
Nicht fettiger Fisch, Schalentiere, Pizza Gebäck und Muffins	3 Monate
Schinken, Kuchen, Kekse, Rinder- und Lammkoteletts, Geflügelstücke	4 Monate
Butter, Gemüse (blanchiert), Eier und Eigelb, gekochte Flusskrebse, Hackfleisch (roh), Schweinefleisch (roh)	6 Monate
Obst (trocken oder in Sirup), Eiweiß, Rindfleisch (roh), ganzes Huhn, Lammfleisch (roh), Obstkuchen	12 Monate

Nie vergessen:

Wenn Sie frische Lebensmittel mit einem Mindesthaltbarkeitsdatum oder einem „zu verwenden bis“-Datum einfrieren, müssen Sie sie einfrieren, bevor dieses Datum abläuft.
Vergewissern Sie sich, dass das Essen nicht bereits gefroren war. Tiefgefrorene Tiefkühlprodukte dürfen nicht wieder eingefroren werden. Nach dem Auftauen sollten Lebensmittel schnell verzehrt werden.

4.8 Betriebsparameter

Das Gerät kann die entsprechenden Temperaturen nur dann erzeugen, wenn:

1. die durchschnittliche Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht.
2. die Türen ordnungsgemäß schließen.
3. Sie die Türen nicht oft und zu lange öffnen.
4. sich die Türdichtungen in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden.
5. Sie einen geeigneten Standort gewählt haben.
6. Sie das Gerät nicht überfüllen.
7. Sie kein warmes oder heißes Kühlgut in das Gerät geben.

5. Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! Berühren Sie den Netzanschlussstecker, den Netzschalter oder andere elektrische Komponenten **niemals** mit nassen oder feuchten Händen. STROMSCHLAGGEFAHR!

⚠WARNUNG! Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. STROMSCHLAGGEFAHR!

⚠ WARNUNG! Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, **müssen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen **oder** eine Abschaltvorrichtung verwenden.

⚠WARNUNG! Entfernen Sie **regelmäßig** eventuelle Staubanhaftungen am Netzanschlussstecker, an der Sicherheitssteckdose und an allen Steckverbindungen. BRANDGEFAHR!

HINWEIS! Reinigen Sie das Gerät **mindestens** einmal im Monat.

1. Halten Sie Ihr Gerät immer sauber, damit es nicht zur Ausbildung unangenehmer Gerüche kommt.
2. Staubablagerungen am Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Reinigen Sie deshalb zweimal im Jahr den Kondensator an der Rückwand des Gerätes[4] mit einem Staubsauger oder einem weichen Pinsel.
3. Legen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten alle Ringe an Ihren Fingern sowie allen Armschmuck ab; ansonsten beschädigen Sie die Oberflächen des Gerätes.

REINIGUNGSMITTEL:
➢ Benutzen Sie niemals raue, aggressive und ätzende Reinigungsmittel.
➢ Benutzen Sie niemals Lösungsmittel.
➢ Benutzen Sie keine Scheuermittel!
➢ Benutzen Sie keine organischen Reinigungsmittel![5]
➢ Benutzen Sie keine ätherischen Öle
➢ Diese Anweisungen gelten für **sämtliche** Oberflächen Ihres Gerätes.
AUßEN:
1. Benutzen Sie ein feuchtes, in einem milden Reinigungsmittel getränktes Tuch. Verwenden Sie ein geeignetes Reinigungsmittel für hartnäckige

[4] Positionierung abhängig vom Modell

[5] Z.B. Essig, Zitronensäure etc.

Verunreinigungen.
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.

INNEN:

1. Reinigen Sie das herausnehmbare Zubehör und die Innenseiten mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken..

TÜRDICHTUNGEN:

- Waschen Sie diese mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn die Türdichtungen komplett trocken sind.

5.1 Abtauen

⚠ **WARNUNG** Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, **müssen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen oder eine Abschaltvorrichtung verwenden.

⚠ **WARNUNG!** Benutzen Sie keine mechanischen Hilfsmittel, Messer oder scharfkantige Gegenstände zur Entfernung von Eisablagerungen. Benutzen Sie niemals einen Dampfreiniger. STROMSCHLAGGEFAHR!

⚠ **WARNUNG!** Benutzen Sie keinen Fön, keine elektrische Heizvorrichtung oder sonstige technischen Hilfsmittel, um das Abtauen zu beschleunigen. STROMSCHLAGGEFAHR!

HINWEIS! Tauen Sie das Gerät **mindestens** einmal im Monat ab.

ABTAUEN DES GEFRIERSCHRANKS:

1. Nehmen Sie das Gefriergut heraus und lagern Sie es in einer Kühlbox.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, **müssen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen oder eine Abschaltvorrichtung verwenden.
3. Legen Sie das Gerät mit Tüchern aus, sobald das Eis abzutauen beginnt. So können Sie das Tauwasser auffangen.
4. Benutzen Sie kein heißes Wasser, um den Abtauvorgang zu unterstützen.
5. Entfernen Sie zuerst die großen Eisstücke.
6. Entfernen Sie anschließend die kleineren Eisstücke.
7. Wischen Sie das Gerät und die Türdichtungen abschließend mit trockenen und weichen Tüchern ab und sorgfältig trocken.

8. Nach der Reinigung muss die Tür eine Zeitlang offen bleiben, damit das Gerät durchlüftet.

6. Problembehandlung

FEHLER	
MÖGLICHE URSACHE	**MASSNAHMEN**
GERÄT ARBEITET ÜBERHAUPT NICHT.	
1. Das Gerät ist mit dem Netzstecker nicht an der Steckdose angeschlossen.	**1.** Schließen Sie das Gerät ordnungsgemäß an die Steckdose an.
2. Der Netzstecker ist locker.	**2.** Überprüfen Sie den Netzstecker.
3. Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.	**3.** Überprüfen Sie die fragliche Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät daran anschließen.
4. Die entsprechende Sicherung ist ausgeschaltet.	**4.** Überprüfen Sie die Haussicherung.
5. Die Spannung ist zu niedrig	**5.** Vergleichen Sie die Angaben auf dem Typenschild mit den Angaben Ihres Stromanbieters.
KOMPRESSOR ARBEITET NICHT.	
1. Fehlerhafte Energieversorgung.	**1.** Überprüfen Sie die Energieversorgung.
KOMPRESSOR LÄUFT ZU LANGE.	
1. Gerät war kürzlich ausgeschaltet.	**1.** Das Gerät benötigt einige Zeit zum Erreichen der Gefriertemperatur.
2. Zu viele oder zu heiße Lebensmittel im Gerät.	**2.** Entfernen Sie die heißen Lebensmittel.
3. Türen zu häufig / zu lange geöffnet.	**3.** Türen selten / kurz öffnen.
EISBILDUNG.	
1. Türen sind nicht richtig geschlossen.	**1.** Schließen Sie die Türen ordnungsgemäß.
2. Dichtungen sind beschädigt und / oder verunreinigt.	**2.** Reinigen und / oder tauschen Sie die Dichtungen aus.
DIE NORMALEN GERÄUSCHE BEIM SCHLIEßEN DER TÜRVERÄNDERN SICH.	

1. Die Türdichtung ist verschmutzt.	**1.** Reinigen Sie die Türdichtung.

UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHBILDUNG.	
1. Das Gerät steht nicht auf einer flachen und geraden Oberfläche. Das Gerät berührt eine Wand oder einen anderen Gegenstand.	**1.** Richten Sie das Gerät neu aus.
2. Das Gefriergut ist falsch positioniert.	**2.** Richten Sie das Gefriergut neu aus.
3. Gegenstände sind hinter das Gerät gefallen.	**3.** Entfernen Sie die Gegenstände.

Sollte das Gerät Störungen abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, setzen Sie sich mit dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung.

⚠ GEFAHR! Versuchen Sie **niemals** selbst, das Gerät zu reparieren! Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

DIE FOLGENDEN BETRIEBSVORGÄNGE SIND NORMAL UND KEIN ANZEICHEN EINER FEHLFUNKTION

- Die Kühlflüssigkeit erzeugt ein Geräusch ähnlich fließenden Wassers.
- Gelegentlich sind Geräusche zu hören, die durch den Einspritzvorgang in das Kühlsystem verursacht werden.
- Es ist normal, dass die Seitenwände des Gerätes aufgrund des Betriebs des Kühlkreislaufs warm werden.

AUSGEPRÄGTE GERÄUSCHBILDUNG:
Bei Erstinbetriebnahme oder warmen Innentemperaturen. Der Kompressor arbeitet mit hoher Leistung, um schnell die Gefriertemperatur zu erreichen.
KONDENSWASSER IM / AM GERÄT:
kann bei hoher Luftfeuchtigkeit / sehr warmen Außentemperaturen entstehen.
KLICKEN:
ist immer dann zu hören, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.
SUMMEN:
wird vom Kompressor verursacht, während er arbeitet.

KLOPFEN / KNACKEN:

kann durch Ausdehnung und Schrumpfung der Bestandteile des Kühlsystems entstehen und wird infolge von Temperaturschwankungen vor und nach dem Einschalten des Kompressors ausgelöst.

7. Außerbetriebnahme

AUßERBETRIEBNAHME, ZEITWEILIGE:

WENN DAS GERÄT ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM NICHT BENUTZT WIRD:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, **müssen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen oder eine Abschaltvorrichtung verwenden.
2. Entfernen Sie sämtliche eingelagerten Lebensmittel aus dem Gerät.
3. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Gerätes und lassen Sie die Tür für einige Tage geöffnet.

BEI EINEM DURCHSCHNITTLICHEN URLAUB (14-21 TAGE):

1. Verfahren Sie entweder wie im Abschnitt oben, oder
2. lassen Sie das Gerät in Betrieb.

WENN SIE DAS GERÄT BEWEGEN WOLLEN:

1. Sichern Sie alle herausnehmbaren Teile und den Inhalt des Gerätes. Verpacken Sie diese getrennt, falls nötig.
2. Transportieren Sie das Gerät ausschließlich in einer aufrechten Position. In jeder anderen Position kann der Kompressor beschädigt werden.
3. Beschädigen Sie die Standfüße nicht.

AUßERBETRIEBNAHME, ENDGÜLTIGE:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, **müssen** Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen oder eine Abschaltvorrichtung verwenden.
2. Schneiden Sie das Netzanschlusskabel am Gerät ab.
3. Entfernen Sie alle Türen des Gerätes.
4. Lassen Sie alle Regale / Schubladen des Gerätes an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht in das Gerät hineingelangen können.

5. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung im Kapitel ENTSORGUNG.

8. Technische Daten

Geräteart	Gefrierschrank
Klimaklasse	N / ST (Umgebungstemperatur 16 - 38 ^{0}C)
NoFrost Gefrierbereich	nein
Energieeffizienzklasse*	E
Energieverbrauch / Jahr in kW/h**	157,00
Stromspannung / Frequenz	220 - 240 V AC / 50 Hz
Inhalt netto Gefrieren in l	63
Sterne	4****
Gefriervermögen in 24 h	3,00 kg
Max. Lagerzeit bei Störungen	7,50 h
Geräuschemmission	39 dB/A
Regelbarer Thermostat	ja
Kompressor	1
Kühlmittel / Gesamtmenge	R600a / 39 g
Wechselbarer Türanschlag	ja
Beleuchtung im Gefrierraum	nein
Gefrierschubladen	1 + 2 Klappen
Höhenverstellbare Füße	ja / 2 vorne
Abtauverfahren Gefrieren	manuell
Abmessungen Gerät H*B*T in cm	82,50*45,30*45,50
Gewicht netto / brutto in kg	20,00 / 22,00

❖ Technische Änderungen vorbehalten.

* Auf einer Skala von A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz).

** Basierend auf Standarttestresultaten für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung sowie dem Aufstellungsort des Gerätes ab.

9. Entsorgung

1. Bitte entsorgen Sie das Gerät unter Beachtung der jeweiligen Gesetzgebung hinsichtlich explosiver Gase. Kühlgeräte enthalten in den Kühlsystemen und Isolierungen Kältemittel und Gase, die fachgerecht entsorgt werden müssen. Beschädigen Sie an einem zur fachgerechten Entsorgung vorgesehenen Kühlgerät nicht die Kühlrippen und Rohre. **Bei Austritt von Kältemittel besteht Brandgefahr**.
2. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern und Tieren gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!
3. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
4. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, **machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!** Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen! **Demontieren Sie immer die komplette Tür**, damit sich keine Kinder einsperren und in Lebensgefahr geraten können!
5. Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.
6. Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.
7. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
8. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

KÜHLMITTEL:

1. Der Kühlmittelkreislauf des Gerätes enthält das Kühlmittel R600a, ein natürliches Gas von hoher Umweltverträglichkeit.
2. ⚠**WARNUNG!** Beschädigen Sie während des Transports keine Komponenten des Kühlkreislaufs. BRANDGEFAHR!

		
Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.	Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.	Das Kühlmittel R600A ist brennbar.

10. Garantiebedingungen

für Elektro-Großgeräte der PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers

Der Hersteller leistet **dem Verbraucher** für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.
Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu, die der Verbraucher gegen den Verkäufer hat, bei dem er das Gerät erworben hat. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.
Der Garantieanspruch ist vom Käufer durch Vorlage des Kaufbelegs mit Kauf- und/oder Lieferdatum nachzuweisen und **unverzüglich nach Feststellung** und **innerhalb von 24 Monaten** nach Lieferung an den Erstendabnehmer zu melden.
Die Garantie begründet keine Ansprüche auf Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises). Ersetzte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über.

Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:

1. zerbrechliche Teile wie z.B. Kunststoff oder Glas bzw. Glühlampen;
2. geringfügige Abweichungen der PKM-Produkte von der Soll-Beschaffenheit, die auf den Gebrauchswert des Produkts keinen Einfluss haben;
3. Schäden infolge Betriebs- und Bedienungsfehler,
4. Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
5. Schäden am Produkt, die durch nicht fachgerechte Installation oder Transport verursacht wurden;
6. Schäden infolge nicht haushaltsüblicher Nutzung;
7. Schäden, die außerhalb des Gerätes durch ein PKM-Produkt entstanden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist.

Die Gültigkeit der Garantie endet bei:

1. Nichtbeachten der Aufstell- und Bedienungsanleitung;
2. Reparatur durch nicht fachkundige Personen;
3. Schäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen;
4. unsachgemäße Installation oder Inbetriebnahme;
5. mangelnde oder fehlerhafte Wartung;
6. Geräten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden;
7. Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Brand oder Explosion.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.
Der räumliche Geltungsbereich der Garantie erstreckt sich auf in Deutschland, Österreich, Belgien, Luxemburg und in den Niederlanden gekaufte und verwendete Geräte.

PKM

August 2014

Dear customer! We would like to thank you for purchasing a product from our wide range of domestic appliances. Read the complete instruction manual before you operate the appliance for the first time. Retain this instruction manual in a safe place for future reference. If you transfer the appliance to a third party, also hand over this instruction manual.

Index

1. Safety information 39
   1.1 Signal words 40
   1.2 Safety instructions 41
2. Climatic classes 45
3. Installation 45
   3.1 Site 45
   3.2 Space and ventilation requirements 46
      3.2.1 Space requirement 46
      3.2.2 Ventilation 47
   3.3 Levelling 48
   3.4 Change of the hinge position 49
4. Operation 52
   4.1 Description of the appliance 52
   4.2 Before initial operation 53
   4.3 Setting of the temperature 54
   4.4 The freezer 56
      4.4.1 Freezer drawers 57
   4.5 Helpful hints / Energy saving 57
   4.6 Operational parameters 60
5 Cleaning and maintenance 63
   5.1 Defrosting 64
6. Trouble shooting 65
7. Decommissioning 67
8. Technical data 68
9. Waste management 69

10. Guarantee conditions 70



Do not dispose of this appliance together with your domestic waste. The appliance must be disposed of at a collecting centre for recyclable electric and electronic appliances. Do not remove the symbol from the appliance.

- The figures in this instruction manual may differ in some details from the current design of your appliance. Nevertheless, follow the instructions in such a case. Delivery without content.
- Any modifications, which do not influence the functions of the appliance. shall remain reserved by the manufacturer. Please dispose of the packing with respect to your current local and municipal regulations.
- The appliance you have purchased may be an enhanced version of the unit this manual was printed for. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical. This manual is therefore still valid. Technical modifications as well as misprints shall remain reserved.

EU - Declaration of Conformity

★ The products, which are described in this instruction manual, comply with the harmonized regulations.
★ The relevant documents can be requested from the final retailer by the competent authorities.

1. Safety information

READ THE SAFETY INFORMATION AND THE SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE YOU OPERATE THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME.

All information included in those pages serve for the protection of the operator. If you ignore the safety instructions, you will endanger your health and life.

- Store this manual in a safe place so you can use it whenever it is needed. Strictly observe the instructions to avoid damage to persons and property.
- Check the technical periphery of the appliance! Do all wires and connections to the appliance work properly? Or are they time-worn and do not match the technical requirements of the appliance? A check-up of existing and newly-made connections must be done by an authorized professional. All connections and energy-leading components (incl. wires inside a wall) must be checked by a qualified professional. All modifications to the electrical mains to enable the installation of the appliance must be performed by a qualified professional.
- The appliance is intended for private use only as well as to be used (1) in staff kitchen areas of shops, offices and other working environments; (2) by clients in hotels, motels, B&B and other residential type environments; (3) for catering and similar non-retail applications.
- The appliance is intended for cooling food only.
- The appliance is intended for indoor-use only.
- The appliance is not intended to be operated for commercial purposes, during camping and in public transport.
- Operate the appliance in accordance with its intended use only.
- Do not allow anybody who is not familiar with this instruction manual to operate the appliance.
- This appliance may be operated by **children** aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the appliance and do comprehend the hazards involved. Children between 3 and 8 years are allowed to load and unload refrigerators. **Children** must not play with the appliance. Cleaning and **user-maintenance** must not be carried out by **children** unless they are supervised.

1.1 Signal words

⚠ DANGER! indicates a hazardous situation which, if ignored, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING! indicates a hazardous situation which, if ignored, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION! indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE! indicates possible damage to the appliance.

1.2 Safety instructions

⚠ DANGER!

To reduce the risk of electrocution:

1. Non-compliance of the orders of this instruction manual will endanger the life and health of the operator and/or can result in damages to the appliance.
2. **Do not connect** the appliance to the mains if the appliance itself or the power cord or the plug are visibly damaged.
3. The technical data of your energy supplier **must** meet the data on the rating plate of the appliance.
4. Do not modify the plug provided with the appliance, if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician (**not covered by the guarantee**).
5. Never try to repair the appliance yourself. If the appliance does not operate properly, please contact the shop you purchased the appliance at. Original spare parts should be used only.
6. When the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized aftersales service or a qualified professional only.
7. **Never** pull the power supply cable to unplug the appliance. Always use the power plug itself to unplug the appliance. RISK OF ELECTRIC SHOCK!
8. **Never** touch the power plug, the power switch or other electrical components with wet or damp hands. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

⚠ WARNING!

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. This appliance is equipped with the environmental-friendly refrigerant R600a. **The refrigerant R600a is inflammable**. The components of the cooling circuit must neither be damaged during transport nor use.
2. If any part of the cooling circuit is damaged, **the appliance must not stand** near a fire, naked light or spark-generating devices. Contact the shop you purchased the appliance at immediately.
3. **If gas is set free in your home:**
   a) Open all windows.
   b) **Do not** unplug the appliance and **do not** use the control panel

or thermostat.

c) **Do not** touch the appliance until all the gas has gone.
d) Otherwise sparks can be generated which will ignite the gas.

4. Keep all components of the appliance away from fire and other sources of ignition when you dispose of or decommission the appliance.
5. **EXPLOSION HAZARD!** Do not store any explosive materials or sprays, which contain flammable propellants, in your appliance. Explosive mixtures can explode there.
6. While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children and pets. CHOKING HAZARD! RISK OF INJURY!
7. Always observe the required minimum distances for proper ventilation.
8. Do not connect the appliance to the electric supply unless all packaging and transit protectors have been removed.
9. Operate the appliance with 220 ~ 240 V AC / 50 Hz only. All connections and energy-leading components must be replaced by an authorized professional.
10. Do not use a socket board or a multi socket when connecting the appliance to the mains.
11. Do not connect the appliance to an energy saving plug (e.g. Sava Plug) and to inverters which convert direct current (DC) into alternating current (AC), e.g. solar systems, power supply of ships.
12. A dedicated and properly grounded socket meeting the data of the plug is required to minimize any kind of hazard. The appliance must be grounded properly.
13. Check that the power cord is not placed under the appliance or damaged when moving the appliance.
14. Remove possible dust accumulation at the power plug, at the safety power socket and at all plug connectors **regularly**. RISK OF FIRE!
15. Keep the cord away from heated surfaces.
16. Do not use any extension cords, multiple sockets or adapters. RISK OF FIRE!
17. The technical data of your energy supplier must meet the data on the model plate of the appliance.
18. Your domestic circuit must be equipped with an automatic circuit breaker.
19. Do not modify the appliance.
20. Turn off the power before you install the appliance and before you connect it to the mains. RISK OF FATAL ELECTRIC SHOCK!

21. Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it.
22. Do not use any electric appliances inside the food storage compartments of your appliance unless they are recommended by the manufacturer of your refrigerator / freezer.
23. Do not put any heat-radiating appliances onto your appliance.
24. Do not install the appliance in a place where it may come in contact with water/rain; otherwise the insulation of the electrical system will be damaged.
25. Do not put a water-boiler or vases onto your appliance. The electrical components of your appliance can be seriously damaged by water over-boiling or spilled water.
26. Do not use any steam cleaners to clean or defrost the appliance. The steam can get into contact with the electrical parts and cause an electrical short. RISK OF ELECTRIC SHOCK!
27. Never use mechanic devices, knives or other sharp-edged items to remove encrusted ice inside the appliance. RISK OF ELECTRIC SHOCK caused by damaging the interior of the appliance.
28. Do not eat food which is still frozen. Children should not eat ice-cream straight from the freezer. The coldness can cause injuries in the mouth.
29. Contact with frozen food, ice and metal components in the freezer compartment can cause injuries similar to burns.
30. Children must never play with the appliance.
31. **If you decommission your appliance** (even temporarily), **ensure that children cannot get into the appliance**. Strictly observe the corresponding safety instructions numbers. 1 and 4, chapter DECOMMISSIONING, ultimate
32. Strictly observe the instructions in chapter INSTALLATION.

⚠ CAUTION!

1. The condenser and the compressor, located at the rear of the appliance (positioning depending on model), can reach high temperatures during ordinary operation. Carry out the installation according to this manual. An insufficient ventilation of the appliance will impair its operation and will damage the appliance. Do not cover or block the ventilation slats at any time.
2. **Do not put any bottled or canned beverages (neither still nor carbonated)** into the freezer compartment of the appliance as their containers could explode.
3. Do not touch the extremely cooled surfaces with wet or damp hands, because your skin may stick on these surfaces.

4. Never stow food and / or storage containers, especially containers made of metal, in the freezer while your hands are damp or wet. Ensure that your hands are always dry. RISK OF FROSTBITE!

NOTICE!

1. Do not store dry ice in the appliance.
2. When you move the appliance using the rollers (depending on model), only move it forwards or backwards as the rollers are not pivotable and do not allow any lateral motion. Lateral motion can damage the appliance and floor seriously.
3. Do not tilt the appliance more than 45^0.
4. If the appliance is transported in a horizontal position, some oil may flow from the compressor into the refrigerant circuit.
5. Leave the appliance in an upright position for **4 - 6 hours before** you switch it on to ensure, that the oil has flowed back into the compressor.
6. If you use the appliance for the first time or the appliance has been disconnected from the mains for a longer period of time, allow the appliance to cool down for **3 until 4 hours** on medium temperature setting **before** you place any fresh or frozen food in the appliance. If you place food in the appliance before it has reached its normal operating temperature, this foods can thaw and / or spoil.
7. Never use the door for moving the appliance as you will damage the hinges.
8. The appliance must be transported and installed by at least **two persons**.
9. When you unpack the appliance, you should take note of the position of every part of the interior accessories in case you have to repack and transport it at a later point of time.
10. Do not operate the appliance unless all components are installed properly.
11. Do not stand or lean on the base, the drawers, the doors etc of the appliance.
12. Never close the doors of the appliance while shelves or drawers are extended, otherwise you will damage the shelves / drawers and the appliance.
13. Do not put hot liquids or hot foodstuff into the appliance.
14. The air vents of the appliance or its built-in structure (if the appliance is suitable for being built-in) must be completely open, unblocked and free of any kind of dirt.
15. Do not place any food directly against the air outlet on the rear wall.

16. Do not overfill the shelves / drawers /door trays to protect them from damage.
17. Clean the appliance **at least** once a month (s. chapter CLEANING AND MAINTENANCE).
18. Defrost the appliance **at least** once a month (s. chapter DEFROSTING)
19. The rating plate **must not** be removed or made illegible, **otherwise all terms of the warranty become invalid!**

2. Climatic classes

Look at chap. **TECHNICAL DATA** for information about the climatic class of your appliance. Your appliance can be operated in rooms with relevant room temperatures as named below.

CLIMATIC CLASS	AMBIENT TEMPERATURE	
SN	**+10⁰→+32⁰ C**	e.g. unheated cellar
N	**+16⁰→+32⁰ C**	inner home temperature
ST	**+16⁰→+38⁰ C**	inner home temperature
T	**+16⁰→+43⁰ C**	inner home temperature

3. Installation

All dimensions in these chapters are given in **millimetres.**

The minimum distances required for proper ventilation can be found in chapter 3.2.2 VENTILATION.

3.1 Site

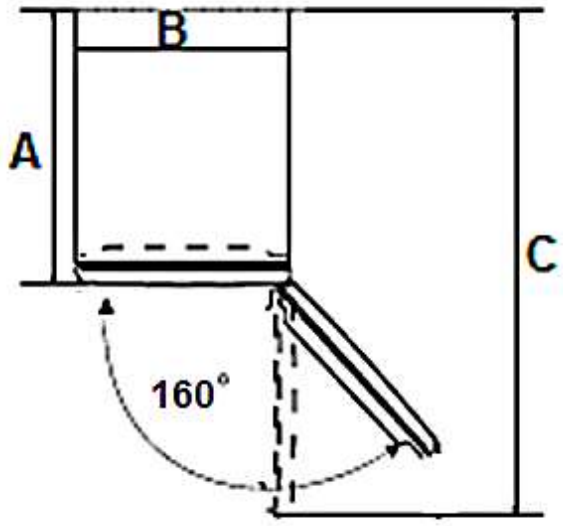
⚠ **WARNING!** While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children and pets. CHOKING HAZARD! RISK OF INJURY!

1. Unpack the appliance carefully. Dispose of the packaging as described in chapter waste management.
2. Remove all packaging materials.
3. The accessories of your appliance can be protected from damage due to transportation (adhesive tapes etc.). Remove such tapes very carefully. Remove remains of such tapes with a damp cloth using lukewarm water and a mild detergent (see also chapter CLEANING AND MAINTENANCE). Never remove any components of the back of the appliance!
4. Install the appliance in a suitable position with an adequate distance from sources of heat and cold.
5. Check that the appliance and the power cord are not damaged.
6. Install the appliance in a dry and well-ventilated place.
7. Protect the appliance from direct sunlight.
8. The doors must open completely and without hindrance.
9. Install the appliance on a level, dry and solid floor. Check the correct installation with a bubble level.
10. Connect the appliance to the mains properly.
11. The rating plate is inside the appliance or at the back.

3.2 Space and ventilation requirements

3.2.1 Space requirement

SPACE REQUIREMENT OF THE APPLIANCE:



A = DEPTH / B = WIDTH / C = DEPTH (WHEN THE DOOR IS OPEN)

A	B	C	Height
455 mm	453 mm	ca. 908 mm	825 mm

DOOR OPENING ANGLE	mind. 160^0

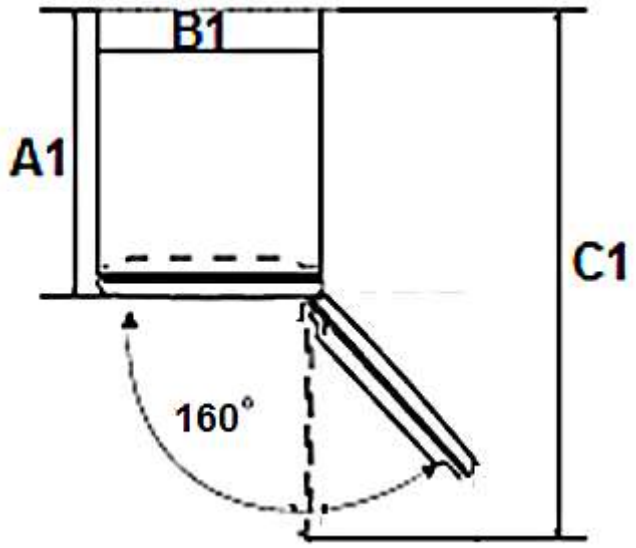
Observe the possible lateral space requirement of the open door relevant to the door opening angle.

3.2.2 Ventilation

Observe the required minimum distances for proper ventilation.

MINIMUM DISTANCES REQUIRED FOR PROPER VENTILATION:	
Back ↔ wall	min. 20 mm
Sides ↔ wall	min. 20 mm
Free space above	min. 100 mm
Door opening angle	min. 160^0

SPACE REQUIREMENTS INCL. MINIMUM DISTANCES FOR PROPER VENTILATION:



A 1 = Depth / B 1 = Width / C 1 = Depth (when the door is open)

A 1	**B 1**	**C 1**	**Height**
min. 475 mm	min. 473 mm	min. 928 mm	min. 925 mm

DOOR OPENING ANGLE	min. 160^0

Observe the possible lateral space requirement of the open door relevant to the door opening angle.

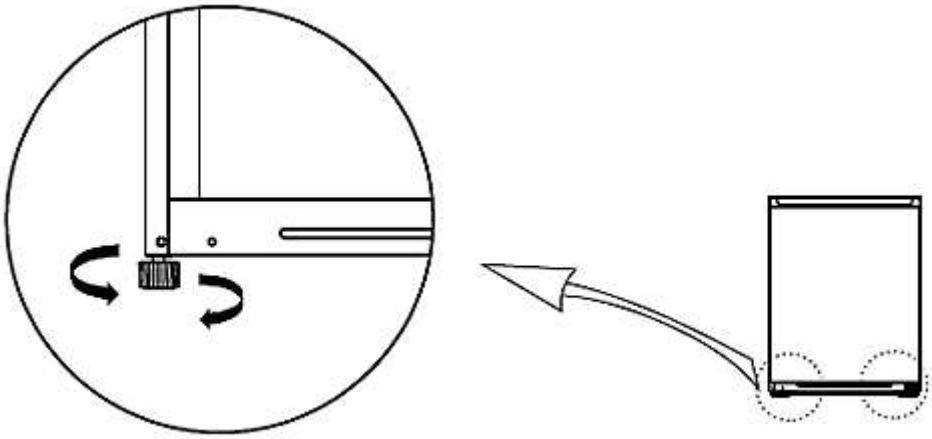
The following minimum distances are recommended by the manufacturer to ensure optimum efficiency of the appliance:

Back ↔ wall	min. 50 mm
Right / left ↔ any piece of furniture / wall	min. 100 mm
Free space above	min. 100 mm

These minimum distances may be less, but to do so can increase the power consumption of the appliance.

3.3 Levelling

- Use the adjustable feet for proper levelling and for proper air circulation in the lower sectors of the appliance. Adjust the feet using a suitable spanner.



- The figure above is an example **only**. Modifications are possible.

- You can adjust an inclination of 0.5^0 to allow the doors to close by themselves.
- If you have to move the appliance, set the adjustable feet to minimum position so the appliance can be moved on its rollers (depending on model) easily. Readjust the appliance when transport has been completed.

NOTICE! The rollers (depending on model) are no castors and intended to move the appliance forward and backwards only. Lateral movements can damage your floor and the rollers.

3.4 Change of the hinge position

⚠ **WARNING!** Switch off and unplug the appliance before changing the hinge position. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

⚠ **CAUTION!** The change of the position must be carried out by at least two persons; otherwise you may hurt yourself or damage the appliance.

NOTICE! You should contact a qualified technician if you want to have the door swing reversed. **Only** try to carry out the steps described below when you believe that **you are qualified** to do so.

NOTICE! Adjust the doors properly before you finally tighten the screws of the hinges. The seals must close properly.
NOTICE! Do not tilt the appliance more than 45^0.

PREPARATORY MEASURES:

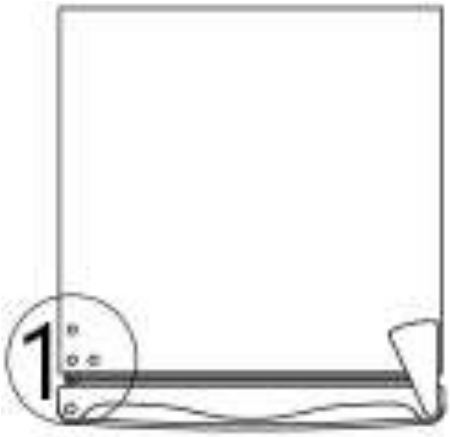
- Empty the appliance.
- Remove all drawers from the freezer (s. chapter 4.4.1 FREEZER DRAWERS) so that they cannot be damaged.
- It is necessary to tilt the appliance backwards while removing the door. You should rest the appliance on something solid so it will not slip while changing the hinge positions.
- Do not lay the appliance flat as this can damage the cooling system.
- All parts removed must be saved for proper reinstallation of the doors.
- Always remove the doors carefully. **Keep the door in a safe place so that it cannot be damaged.**

TOOLS REQUIRED:

- Cross-head screwdriver
- Flat bladed screwdriver
- Socket spanner 8 mm

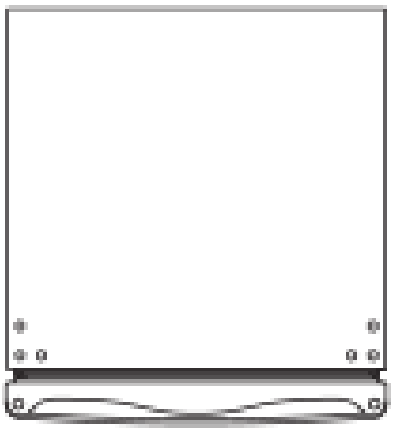
CHANGE OF THE HINGE POSITION:

1. Remove the top-hole cover and keep it in a safe place so that it cannot be damaged.



1	TOP -HOLE COVER

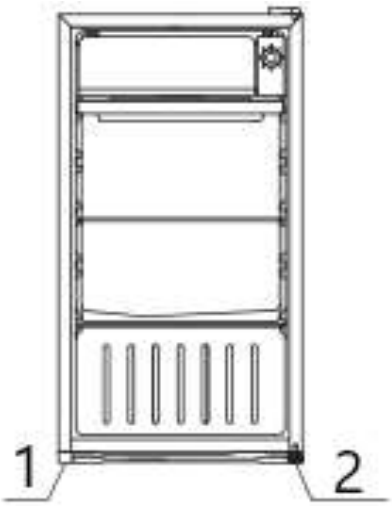
2. Remove the hinge cover and top hinge with a screwdriver, then remove the door



3. Open the door slightly. Lift the door and remove it carefully.

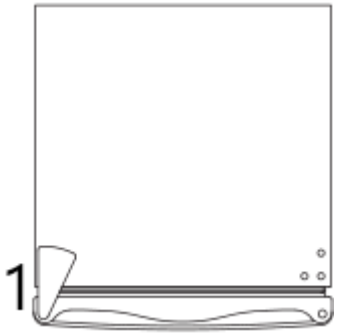
4. Unscrew the adjustable feet on both sides of the appliance.

5. Remove the foot and bottom hinge and attach them to the opposite side



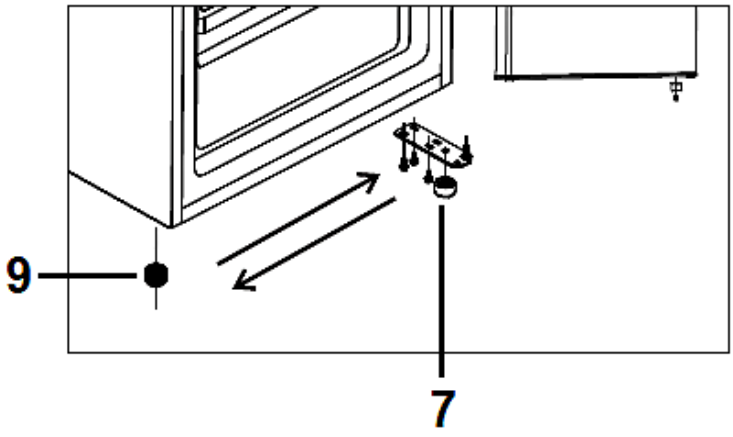
1	ADJUSTABLE FEET
2	BOTTOM HINGE BRACKET

6. Place the door on the bottom hinge, then attach the top hinge and the cover



1	UPPER DOOR HINGE AND COVER

7. Fix the hole cover



NOTICE! Adjust the door properly. The seal must close properly.

4. Operation

⚠**WARNING!** To disconnect the appliance from the mains, you must unplug the appliance or use a cut-off device.

4.1 Description of the appliance



❖ The figure above serves as an example only. Modifications are possible.

1	TEMPERATURE CONTROL
2	UPPER FREEZER FLAP
3	MIDDLE FREEZER FLAP
4	BOTTOM FREEZER DRAWER
5	ADJUSTABLE FEET

4.2 Before initial operation

⚠ **WARNING!** While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children and pets. CHOKING HAZARD! RISK OF INJURY!

NOTICE! Leave the appliance in an upright position for **4 - 6 hours** before you connect it to the mains to ensure, that the oil has flowed back into the compressor.

NOTICE! If you use the appliance for the first time or the appliance has been disconnected from the mains for a longer period of time, allow the appliance to cool down for 3 until 4 hours on medium temperature setting (s. chapter 4.3 SETTING OF THE TEMPERATURE) **before** you place any fresh or frozen food in the appliance. If you place food in the appliance before it has reached its normal operating temperature, this foods can thaw and / or spoil.

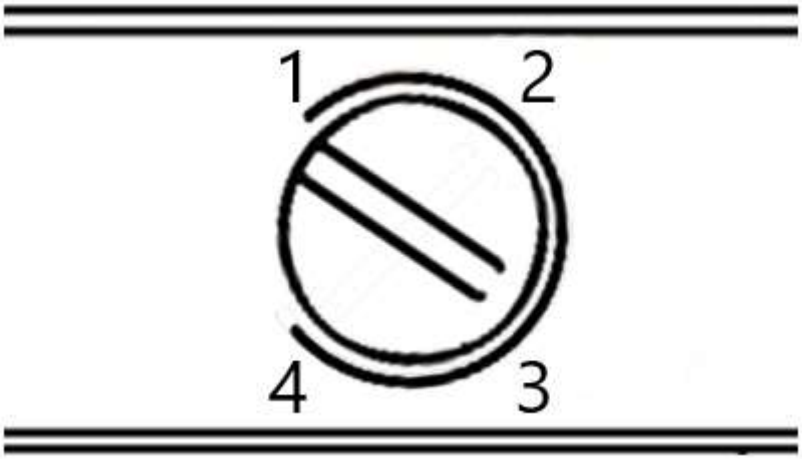
1. Remove all packaging materials.
2. Adjust the feet and clean the appliance (see chapter CLEANING AND MAINTENANCE).
3. Do not start the appliance immediately after installation. Wait **4 - 6 hours** to ensure proper operation.
4. The settings of the temperature of the freezer can be adjusted manually. To do this, turn the temperature controller for the temperature setting to the desired preference. (s. chapter 4.3 SETTING OF THE TEMPERATURE).
5. If operation was interrupted, wait **5 minutes** before restart.
6. The appliance needs some time to balance temperatures when you have changed the settings before or when you have stored additional food in the appliance. The duration of this period of time depends on the range of the change, the ambient temperature, the amount of food and the frequency of door-openings. When you set the temperature of the freezer these aspects should be taken into account.
7. Operate the appliance according to the instructions described in the following chapters.

4.3 Setting of the temperature

- The settings of the temperature of the freezer can be adjusted manually by turning the temperature controller of the temperature setting to the desired setting.
- When you set a temperature, you set an average temperature for the whole freezer. Temperatures inside each area may vary from the set temperature, depending on how much food you store and where you place them. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance. When you set the temperature of the freezer these aspects should be taken into account.

TEMPERATURE CONTROLLER:

- The temperature of the freezer can be adjusted by using the relevant temperature controller (s. fig below / s. also fig. in chapter 4.1 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE).



(fig. similar: modifications are possible)

THREE DIFFERENT COOLING LEVELS CAN BE SET:

Cooling level	**1**	LOWER FREEZING TEMPERATURE: ➢ warmest setting / slight freezing
Cooling level	**2 - 3**	MEDIUM FREEZING TEMPERATURE: ➢ average setting / average freezing
Cooling level	**4**	HIGHER FREEZING TEMPERATURE: ➢ coldest setting / strong freezing

- If you turn the temperature controller to **"1"**, the temperature of the freezer will be **decreased** (**lower freezing temperature / warmest setting**).

- If you turn the temperature controller to **"2 - 3"**, the temperature of the freezer is set to a **medium** temperature (**medium freezing temperature / average setting**).

- If you turn the temperature controller to **"4"**, the temperature of the freezer will be **increased** (**higher freezing temperature / coldest setting**).

- **The description of the cooling levels represents standard values only.**

- **The cooling level "2 - 3" is suitable for daily use.**

- The higher the setting is, the longer the compressor operates to reach the set cooling temperature.

- You can check the temperature inside the freezer using a suitable thermometer (**not included in delivery**).

- When the ambient temperature is very high, it is recommended to set the temperature controller to a colder setting if needed (cooling level **"4"**). If the colder setting should cause strong formation of encrusted ice, please select a lower setting (cooling levels **"2 - 3"** or **"1"**).

- High ambient temperatures and simultaneously operating at the coldest setting may make the compressor operate permanently to keep the temperature constant inside the appliance.

⚠WARNING! To disconnect the appliance from the mains, you must unplug the appliance or use a cut-off device.

⚠ CAUTION! Do not put any bottled or canned beverages (neither still nor carbonated) into the freezer compartment of the appliance as their containers could explode.

NOTICE! If you want to switch off the appliance for a longer period of time, disconnect it from the mains (unplug!). S. also Chapter 7. DECOMMISSIONING, / TEMPORARILY.

4.4 The freezer

⚠ **WARNING!** Do not eat food which is still frozen. Children should not eat ice-cream straight from the freezer. The coldness can cause injuries in the mouth.

⚠ **WARNING!** Contact with frozen food, ice and metal components in the freezer compartment can cause injuries similar to burns.

⚠ **CAUTION! Do not put any bottled or canned beverages (neither still nor carbonated)** into the freezer compartment of the appliance as their containers could explode.

⚠ **CAUTION!** Never stow food and / or storage containers, especially containers made of metal, in the freezer while your hands are damp or wet. Ensure that your hands are always dry. RISK OF FROSTBITE!

The freezer is intended **for long-term storage** of food. Please observe the advice for max. storage time on the packaging of frozen food products. Do not refreeze defrosted food.

- Protect fresh food you want to freeze using aluminium foil, cling film, air and water tight plastic bags, polyethylene containers or other suitable plastic containers with a lid.
- Leave some free space between the single pieces of frozen food as proper air circulation is required.
- The food is frozen completely after 24 hours (you find the relevant information about the *maximum freezing capacity within 24 hours* in chapter TECHNICAL DATA).
- Only buy frozen food, when its packaging is not damaged. Damaged packaging may indicate an interruption of the cold chain.
- Avoid or reduce variations in temperature: buy frozen food at the end of shopping and transport it in thermally insulated bags.
- Do not refreeze defrosted and semi-defrosted food. Consume within 24 hours.
- Observe the complete information on the packaging of frozen food.

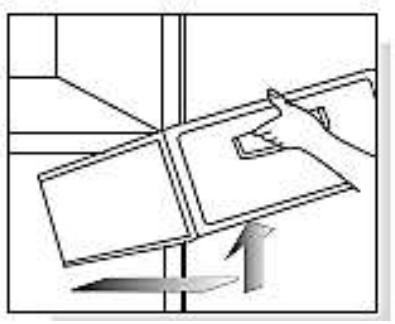
4.4.1 Freezer drawers

❖ Depending on model the freezer drawers can be removed.

ⓘ Remove **all** stored food of the freezer drawers before.

❖ The freezer drawers can be removed for cleaning etc.[6]

➢ Pull the freezer drawers forward carefully and lift it slightly until you can remove it.



(fig. similar)

ⓘ Any of the freezer drawers can be removed and inserted for cleaning as shown above (depending on model).

4.5 Helpful hints / Energy saving

❖ Do not line the drawers with aluminium foil, waxed paper or paper layers; otherwise optimum circulation of the cold air is impeded so the appliance cannot work at best performance.
❖ Cooked food can be stored in the appliance. Let it cool down to room temperature before you put it into your appliance.
❖ Store your food in colourless, airtight and tasteless materials.
❖ Some food like meat, fish etc. may become dry and release strong odours. You can avoid these by wrapping them into aluminium foil or plastic wrap or putting them into an airtight bag or container.
❖ Allow ample storage place for your food. Do not overfill your appliance.
❖ Wrap your food in plastic wrap or suitable paper and place each kind of food in a particular location in your appliance. This will prevent any contamination, a loss of water and a mingling of odours.
❖ Let warm or hot food cool down to room temperature before you put it into your appliance. Otherwise the energy consumption will increase and encrusted ice will be generated.
❖ If you buy frozen food, the packaging must not be damaged and the product must be properly stored (sales container -18 ^{0}C or lower).
❖ Put the frozen food you want to defrost into the cooling-compartment of you appliance.

[6] depending on model

- How to defrost frozen food depends on your kitchen-equipment and the purpose, you want to use the frozen food for.
  - ✓ room temperature
  - ✓ in the cooling-compartment of your appliance
  - ✓ in an electrical oven7
  - ✓ in a microwave8
- Try opening the door as little as possible, especially when the weather is warm and humid. If you open the door, close it as fast as possible.
- Permanently check, that the appliance is well-ventilated. The appliance has to be well-ventilated from all sides.
- Defrost the appliance periodically as encrusted ice will decrease the power and increase the energy consumption of the appliance.

4.6 Meaning of the *-labelling of freezers

- 1- (*), 2- (**), and 3-stars (***) freezers **are not suitable for freezing fresh food**.
- 2-stars (**) and 3-stars (***) freezers are suitable for storing frozen food (**pre-frozen**) and ice or for making ice and ice cubes.

COMPARTMENTS	STARS (*)	TARGET STORAGE TEMPERATURE	SUITABLE FOOD
Freezer	(***)*	-18 ^{0}C	➢ Suitable for seafood (fish, shrimps, shellfish), freshwater and meat products. ➢ Recommended storage period: **3 months** **Suitable** for freezing **fresh** food.

[7]Regard the corresponding functions of your oven.
[8]Regard the corresponding functions of your microwave.

Freezer	***	-18 ^{0}C	➢ Suitable for seafood (fish, shrimps, shellfish), freshwater and meat products. ➢ Recommended storage period: **3 months** ⓘ **<u>Not</u> suitable** for freezing **fresh** food.
Freezer	**	-12 ^{0}C	➢ Suitable for seafood (fish, shrimps, shellfish), freshwater and meat products. ➢ Recommended storage period: **2 months** ⓘ **<u>Not</u> suitable** for freezing **fresh** food.
Freezer	*	-6 ^{0}C	➢ Suitable for seafood (fish, shrimps, shellfish), freshwater and meat products. ➢ Recommended storage period: **1 month** ⓘ **<u>Not</u> suitable** for freezing **fresh** food.
0* - compartment	-	-6 ^{0}C - 0 ^{0}C	➢ Suitable for fresh meat products (pork, beef, chicken, etc.) and processed food consumed or processed within the same day or within the next three days after storage (max.). ⓘ **<u>Not</u> suitable** for freezing food or for storing frozen food.

⚠**WARNUNG** Do not eat food which is still frozen. The coldness can cause injuries in the mouth.

⚠**WARNUNG** Do not touch extremely cooled surfaces with wet or damp hands, because your skin may stick on these surfaces.

4.7 Storage of food

Your appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to storage your food. Food is not allowed to touch directly all surfaces inside the appliance. It has to be wrapped separately in aluminium sheet or in cellophane sheet or in airtight plastic boxes.

Storing food in the refrigerator compartment
The fridge freezer compartment helps to extend the storage times of fresh perishable foods.

Fresh food care for best results:
Store foods that are very fresh and of good quality.
Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer. Vegetables and fruit need not be wrapped if they are stored in the vegetable container of the fridge compartment.
Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
Cool hot foods down before placing them in the fridge compartment.

Dairy foods and eggs
Most pre-packed dairy foods have a recommended „use by /best before/best by/ date stamped on them. Store them in the fridge compartment and use within the recommended time.
Butter can become tainted by strong smelling foods so it is best stored in a sealed container.
Eggs should be stored in the fridge compartment.

Red meat
Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil.
Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked product.

Poultry
Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil.

Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, otherwise food poisoning may result.

Fish and seafood
Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required, refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil.
If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish. Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
Keep shellfish chilled at all times. Use within 1 – 2 days.

Precooked foods and leftovers
These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out.
Keep for only 1-2 days.
Reheat leftovers only once and until steaming hot.

Vegetable container
The vegetable container is the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.
Take care not to store the following at temperatures of less than 7°C for long periods: Citrus fruit, melons, aborigines, pineapple, papaya, curettes, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes.
Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying.
Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas and mangoes.

Freezing and storing food in the freezer compartment
To store deep-frozen food.
To make ice cubes.
To freeze food.
Note: Ensure that the freezer compartment door has been closed properly.

Purchasing frozen food
Packaging must not be damaged.
Use by the „use by /best before/best by/“ date.
If possible, transport deep-frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer compartment.

Storing frozen food
Store at -18°C or colder. Avoid opening the freezer compartment door unnecessarily.

Freezing fresh food
Freeze fresh and undamaged food only.
To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables should be blanched before freezing. Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching.
Note: Keep food to be frozen away from food which is already frozen.

The following foods are suitable for freezing:
Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
The following foods are not suitable for freezing:
Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yogurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

Packing frozen food
To prevent food from losing its flavour or drying out, place food in airtight packaging.
1. Place food in packaging.
2. Remove air.
3. Seal the wrapping.
4. Label packaging with contents and dates of freezing.

Suitable packaging:
Plastic film, tubular film made of polyethylene, aluminum foil. These products are available from specialist outlets.

Recommended storage times of frozen food in the freezer compartment
These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Never forget:
When you freeze fresh foods with a „use by /best before/best by/“ date, you must freeze them before this date expires.
Check that the food was not already frozen. Indeed, frozen food that has thawed completely must not be refrozen.
Once defrosted, food should be consumed quickly.

4.8 Operational parameters

The appliance can only reach the relevant temperatures when:

1. the ambient temperature meets the climatic class.
2. the doors close properly.
3. you do not open the doors too often or too long.
4. the door seals are in proper condition.
5. the appliance is properly positioned.
6. you have not overfilled the appliance.
7. you do not store warm or hot food in the appliance.

5 Cleaning and maintenance

⚠ **DANGER!** **Never** touch the power plug, the power switch or other electrical components with wet or damp hands. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

⚠**WARNING!** Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

⚠**WARNING!** To disconnect the appliance from the mains, you must unplug the appliance or use a cut-off device.
⚠**WARNING!** Remove possible dust accumulation at the power plug, at the safety power socket and at all plug connectors **regularly**. RISK OF FIRE!

NOTICE! Clean the appliance **at least** once a month.

1. Always keep the appliance clean so that unpleasant odours do not occur.
2. Dust deposits on the condenser will increase the energy consumption. Clean the condenser twice a year with a vacuum cleaner or a soft brush.
3. Take off all rings and bracelets before cleaning or maintaining the appliance; otherwise, you will damage the surface of the appliance.

DETERGENT:
➢ Do not use any harsh, abrasive or aggressive detergents. ➢ Do not use any solvents. ➢ Do not use any abrasive detergents! ➢ Do not use any organic detergents! [9] ➢ Do not use essential oils! ➢ These instructions are valid for **all** surfaces of your appliance.
EXTERNAL CLEANING:
1. Use a moist cloth and a mild, non-acidic detergent. Use a suitable detergent for stubborn stains. 2. Use clear water to rinse. 3. Dry the cleaned surfaces with a cloth.
INTERNAL CLEANING:
1. Clean the shelves and the inside with warm water and a mild detergent. 2. Use clear water to rinse. 3. Dry the cleaned surfaces with a cloth. 4. Check the water drain and clean it if needed.
DOOR SEALS:
➢ Clean with warm water and a mild, non- acidic detergent. Do not restart the appliance until the door seals have dried completely.

5.1 Defrosting

⚠**WARNING!** To disconnect the appliance from the mains, you must unplug the appliance or use a cut-off device.

⚠ **WARNING!** Never use any mechanical items, knives or other sharp-edged objects to remove the encrusted ice. Never use a steam cleaner. RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

⚠ **WARNING!** Do not use hairdryers, electrical heaters or other technical devices to accelerate the defrosting-progress. RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

NOTICE! Defrost the appliance **at least** once a month.

[9] Detergents such as vinegar, citric acid etc.

DEFROSTING OF THE FREEZER COMPARTMENT:

1. Remove the contents from the freezing-compartment and put them into a cooling box.
2. Disconnect the appliance from the mains. To disconnect the appliance from the mains, you **must** unplug the appliance or use a cut-off device.
3. When the encrusted ice melts put some dry cloths into the freezer-compartment to hold the water back.
4. **Do not** use hot water to accelerate the defrosting operation.
5. Remove the big pieces of ice first.
6. Afterwards remove the small pieces of ice.
7. Wipe and dry the appliance and door seals with dry and soft cloths.
8. After cleaning leave the door open for some time to ventilate the appliance.

6. Trouble shooting

MALFUNCTION	
POSSIBLE CAUSE	**MEASURE**
THE APPLIANCE DOES NOT WORK AT ALL.	
1. The plug of the appliance is not connected to the socket.	**1.** Connect the appliance to the mains properly.
2. The plug has become loose.	**2.** Check the plug.
3. The socket is not supplied with energy.	**3.** Check the corresponding socket by connecting it with another appliance.
4. The fuse is switched off.	**4.** Check the fuse box.
5. The voltage is too low.	**5.** Compare the data on the model plate with the data of your energy supplier.
THE COMPRESSOR DOES NOT WORK AT ALL.	
1. Incorrect energy supply.	**1.** Check the energy supply.
THE COMPRESSOR OPERATES FOR TOO LONG.	
1. The appliance has been switched off for a while.	**1.** The appliance needs some time to reach the preset temperature.
2. Too much or too hot food in the appliance.	**2.** Remove any hot food.

3. Doors opened too often or too long.	**3.** Do not open the door too often / too long.
FORMATION OF ENCRUSTED ICE.	
1. The door is not properly closed.	**1.** Close the door properly.
2. The door seal is damaged or soiled.	**2.** Clean and / or replace the door seal.
THE DOOR MAKES A STRANGE SOUND WHEN OPENED.	
1. The door seals are soiled.	**1.** Clean the door seals.
UNCOMMON NOISE.	
1. The appliance is not installed on a flat and level ground. The appliance touches a wall or another object.	**1.** Install the appliance properly.
2. Frozen food is stored improperly.	**2.** Store food properly.
3. Items have dropped behind the appliance.	**3.** Remove the items.

If the appliance shows a malfunction not noted on the schedule above or if you have checked all items on the above schedule but the problem still exists, please contact the shop you purchased the appliance at.

⚠ DANGER! Do not repair the appliance yourself! If your appliance does not operate correctly, contact the shop you purchased the appliance at.

THE OPERATING CONDITIONS DESCRIBED BELOW ARE NORMAL AND DO NOT INDICATE A MALFUNCTION.

- The refrigerant generates a sound similar to flowing water.
- Sometimes you may hear a sound which is generated by the injection process of the cooling circuit.
- The sides of the appliance may get warm while the appliance is running.

DISTINCT NOISE:

When you operate the appliance for the first time or the temperature falls below a certain level, the appliance will operate with high power to reach the preset temperature.

CONDENSED WATER IN / ON THE APPLIANCE:
may be generated inside or outside the appliance by high humidity or very warm ambient temperatures.
CLICKING:
You will hear the compressor click if it is activated or deactivated.
HUM:
is caused by the compressor while running.
KNOCKING / SNAPPING:
may be generated by sequential expansion and shrinkage of the components of the cooling system. It is caused by variation of temperature before and after the compressor is activated or deactivated.

7. Decommissioning

DECOMMISSIONING, TEMPORARILY:

IF THE APPLIANCE IS NOT USED FOR A LONGER PERIOD OF TIME:

1. Disconnect the appliance from the mains. To disconnect the appliance from the mains, you **must** unplug the appliance or use a cut-off device.
2. Remove all food stored in the appliance.
3. Dry the inside of the appliance with a cloth and leave the door open for a few days.

WHILE AWAY ON AN AVERAGE VACATION/HOLIDAY (14-21 DAYS):

1. Do the same as described above, or
2. let the appliance operate.

IF YOU WANT TO MOVE THE APPLIANCE:

1. Secure all removable parts and the contents of the appliance. Pack them separately if necessary.
2. Transport the appliance in an upright position only. All other positions can cause damage to the compressor.
3. Do not damage the feet of the appliance.

DECOMMISSIONING, ULTIMATE

1. Disconnect the appliance from the mains. To disconnect the appliance from the mains, you **must** unplug the appliance or use a cut-off device.
2. Cut off the power cord at the appliance.
3. Completely remove every door of the appliance.
4. Leave the shelves in their position so that children are not able to get into the appliance.
5. Follow the advice for the disposal of the appliance in chapter WASTE MANAGEMENT.

8. Technical data

Model	Freezer
Climatic class	N / ST (ambient temperature 16 - 38 ^{0}C)
NoFrost freezer	no
Energy efficiency class*	E
Annual energy consumption in kW/h**	157.00
Voltage / frequency	220 - 240 V AC / 50 Hz
Volume gross in l	63
Stars	4****
Max. freezing capacity within 24 h	3.00 kg
Max. storage time / malfunction	7.50 h
Noise emission	39 dB/A
Adjustable thermostat	yes
Compressor	1
Refrigerant / total quantity	R600a / 39 g
Changeable door hinge	yes
Internal light: freezer	no
Freezer drawers	1 + 2 Flaps
Adjustable feet	yes / 2 in front
Defrosting freezer	manually
Dimensions appliance H*W*D in cm	82.50*45.30*45.50
Weight net / gross in kg	20.00 /22.00

❖ Technical modifications reserved.

* On a scale from A (highest efficiency) to G (lowest efficiency).

** Based on standard measurement results within 24 hours. The current energy consumption depends on the way the appliance is used as well as on its site.

9. Waste management

1. Dispose of the appliance relevant to the current legislation in view of explosive gases. The cooling systems and insulation of refrigerators and freezers contain refrigerants and gases which have to be deposed of properly. Do not damage the cooling fins and tubes. If refrigerants escape there is FIRE HAZARD!
2. While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children and pets. CHOKING HAZARD! RISK OF INJURY!
3. Old and unused appliances must be send for disposal to the responsible recycling centre. Never expose to open flames.
4. Before you dispose of an old appliance, **render it inoperative**. Unplug the appliance and cut off the entire power cord. Dispose of the power cord and the plug immediately**. Remove the door completely** so children are not able to get into the appliance as this endangers their lives!
5. Dispose of any paper and cardboard into the corresponding containers.
6. Dispose of any plastics into the corresponding containers.
7. If suitable containers are not available at your residential area, dispose of these materials at a suitable municipal collection point for waste-recycling.
8. Receive more detailed information from your retailer or your municipal facilities.

REFRIGERANT:

1. The refrigerant circuit of the appliance contains the refrigerant R600a, a natural gas of high environmental compatibility.
2. ⚠**WARNING!** Do not damage any components of the refrigerant circuit while transporting the appliance. FIRE HAZARD!

		
Materials marked with this symbol are recyclable.	Please contact your local authorities to receive further information.	The refrigerant R600a is flammable!

10. Guarantee conditions

for large electric appliances; PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers

This appliance includes a 24-month guarantee **for the consumer** given by the manufacturer, dated from the day of purchase, referring to its flawless material-components and its faultless fabrication. The consumer is accredited with both the dues of the guarantee given by the manufacturer and the vendor's guarantees. These are not restricted to the manufacturer's guarantee.
Any guarantee claim has to be made **immediately after the detection and within 24 months** after the delivery to the first ultimate vendee. The guarantee claim has to be verified by the vendee by submitting a proof of purchase including the date of purchase and/or the date of delivery. The guarantee does not establish any entitlement to withdraw from the purchase contract or for a price reduction. Replaced components or exchanged appliances demise to us as our property.

The guarantee claim does not cover:

1. fragile components as plastic, glass or bulbs;
2. minor modifications of the PKM-products concerning their authorized condition if they do not influence the utility value of the product;
3. damage caused by handling errors or false operation;
4. damage caused by aggressive environmental conditions, chemicals, detergents;
5. damage caused by non-professional installation and haulage;
6. damage caused by non common household use;
7. damages which have been caused outside the appliance by a PKM-product unless a liability is forced by legal regulations.

The validity of the guarantee will be terminated if:

1. the prescriptions of the installation and operation of the appliance are not observed.
2. the appliance is repaired by a non-professional.
3. the appliance is damaged by the vendor, the installer or a third party.
4. the installation or the start-up is performed inappropriately.
5. the maintenance is inadequately or incorrectly performed.
6. the appliance is not used for its intended purpose.
7. the appliance is damaged by force majeure or natural disasters, including, but with not being limited to fires or explosions.

The guarantee claims neither extend the guarantee period nor initiate a new guarantee period. The geographical scope of the guarantee is limited with respect to appliances, which are purchased and used in Germany, Austria, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.

PKM

August 2014

SERVICE INFORMATION

**Bitte kontaktieren Sie das Geschäft,
in dem Sie das Gerät erworben haben.**

**Please contact the shop
you purchased the appliance at.**

Änderungen vorbehalten	Subject to alterations
STAND	**UPDATED**
31.05.2021	05/31/2021

© PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers